



WC17N6WBD

Køle-/fryseskab

Brugsanvisning DK: 2 - 17

WC17N6WBD

Kyl-/frysskåp

Bruksanvisning SE: 18-33

WC17N6WBD

Kjøle-/fryseskap

Bruksanvisning NO: 34-49

WC17N6WBD

Jääkaappipakastin

Käyttöohjeet FI: 50-65

WC17N6WBD

Koelkast/Vriezer

Gebruiksaanwijzing NL: 66-81

WC17N6WBD

Réfrigérateur/Congélateur

Mode d'emploi FR : 82-97

INDHOLD

SIKKERHEDSANVISNINGER	4
BORTSKAFFELSE AF APPARATET.....	5
ENERGIBESPARELSE.....	6
FØR FØRSTE IBRUGTAGNING.....	6
BRUG AF KØLESKABET.....	7
KØLESKUFFEN (CHILLER ZONE DRAWER)	8
BRUG AF FRYSEREN	8
OVERSIGT OVER APPARATET OG OPBEVARING AF FØDEVARER.....	8
BETJENINGSPANEL	9
VEJLEDNING TIL UDSKIFTNING AF LED-LYS	11
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	12
FEJLFINDING	13
FORBEREDELSE TIL INSTALLATION	14
VENTILATION	15
REKLAMATION OG SERVICE	17

Tak, fordi du har købt dette produkt.

DK

Før du tager dit køleskab i brug, bedes du læse denne brugsanvisning grundigt for at maksimere apparatets ydeevne.

Opbevar al dokumentation til senere brug eller til fremtidige ejere.

Dette apparat er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger eller lignende anvendelser som:

- Personalekøkkener, i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer
- Landbrugsejendomme og gæster på hoteller, moteller og andre overnatningssteder.
- På bed and breakfasts, catering eller lignende anvendelser, men ikke til detailsalg.

Dette apparat må kun anvendes til opbevaring af fødevarer; enhver anden anvendelse anses for at være farlig, og producenten vil ikke være ansvarlig for eventuelle uregelmæssigheder.

Det anbefales også, at du gør dig bekendt med garantibetingelserne.

SIKKERHEDSANVISNINGER



Advarsel: Risiko for brand / brandfarlige materialer

Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af kvalificeret servicepersonale.

ADVARSEL: Sørg altid for god luftcirkulation omkring apparatet, og hold altid ventilatorens luftslids fri, særligt hvis apparatet er placeret i en niche/er indbygget.

ADVARSEL: Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen, medmindre de er anbefalet af producenten.

ADVARSEL: Rør ikke ved kølemiddelkredsløbet. Kølekredsløbets rørledninger må ikke beskadiges.

ADVARSEL: Benyt ikke elektriske apparater inde i apparatets fødevarerum (f.eks. dampreaseapparater, varmeapparater, flødeisapparater), medmindre de er af den type, som producenten anbefaler.

ADVARSEL: Når apparatet placeres, skal du sørge for, at ledningen ikke bliver klempt eller beskadiget.

ADVARSEL: Placer ikke flere bærbare stikdåser eller bærbare strømkilder bag apparatet.

Opbevar ingen eksplosive stoffer eller spraydåser med brændbare drivgasser som f.eks. butan, propan, pentan etc. i apparatet. Sådanne spraydåser kan kendes på den påtrykte oplysning om indholdsstofferne eller et flammesymbol.

Gasser, som eventuelt slipper ud, kan antændes gennem elektriske komponenter.

Kølevæske – fare for brand:

ADVARSEL – Det indeholdte kølemiddel R 600a er miljøvenligt, men brandbart. Udslippende kølemiddel kan antændes.

Hvis der løber kølemiddel ud: Der må ikke være åben ild eller tændingskilder i nærheden. Sørg for god udluftning af lokalet. Kontakt kundeservice.

Ved transport eller installation af apparatet, sørg for at beskytte kølemiddelkredsløbet, så det ikke beskadiges. R 600a er brandbart.

Modificer ikke apparatet. Beskadigelse af ledningen kan resultere i en kortslutning, brand og/eller elektrisk stød.

Dette apparat er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger eller lignende anvendelser som:

- Personalekøkkener, i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer
- Landbrugsejendomme og gæster på hoteller, moteller og andre overnatningssteder.
- På bed and breakfasts, catering eller lignende anvendelser, men ikke til detailsalg.

Miljøhensyn

Apparatet indeholder ikke gasser, der kan nedbryde ozonlaget, hverken i kølekreds eller isoleringsmaterialer. Apparatet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald og jordfyld. Isoleringsskummet indeholder brændbare gasser: Apparatet skal bortskaffes i henhold til gældende bestemmelser. Nærmere oplysninger fås hos kommunens tekniske forvaltning. Undgå at beskadige køleenheden, især på bagsiden ved siden af varmeveksleren.

Hvis LED-lampen er beskadiget, skal den udskiftes af kvalificeret servicepersonale.

ADVARSEL: For at undgå fare på grund af apparatets ustabilitet skal det fastgøres i overensstemmelse med vejledningen.

Bortskaffelse af apparatet



Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

WEEE indeholder både forurenende stoffer (som kan have negative konsekvenser for miljøet) og grundkomponenter (som kan genbruges). Det er vigtigt, at WEEE undergår specifik behandling for at fjerne og bortskaffe alle forurenende stoffer korrekt samt genvinde og genanvende alle materialer.

Individer kan spille en vigtig rolle i at sikre, at WEEE ikke bliver et miljøproblem; det er afgørende at følge nogle grundlæggende regler:

- WEEE bør ikke behandles som husholdningsaffald.
- WEEE bør afleveres til de relevante indsamlingssteder, der forvaltes af kommunen eller registrerede virksomheder. I flere lande kan der være mulighed for afhentning af store WEEE-apparater hjemme.

I mange lande, når du køber et nyt apparat, kan det gamle returneres til forhandleren, som er forpligtet på at modtage det gratis, så længe udstyret er af tilsvarende type og har de samme funktioner som det leverede udstyr.



Ved at placere dette mærke på apparatet, bekræfter vi overensstemmelse med alle relevante europæiske sikkerheds-, sundheds- og miljøkrav, der gælder i lovgivningen for dette produkt.

Energibesparelse

Spar på strømmen ved at følge nedenstående råd:

- Installer apparatet et passende sted (se anvisninger).
- Åbn skabet i kortest mulig tid.
- Rengør regelmæssigt kondensatoren, for at sikre, apparatet fungerer optimalt (se vedligeholdelse).
- Kontroller, om døren lukker tæt, og at gummipakningen ligger glat og ikke er beskadiget. Ved beskadigelse, kontakt service.
- Fyld ikke varm mad i apparatet.
- Pak ikke mad tæt sammen, da dette forhindrer god luftcirkulation.
- Sørg for, at maden ikke rører apparatets bagside.
- Undgå at fylde for meget i køleskabet for at sikre ordentlig luftcirkulation.
- Fjern støv på apparatets bagside.

Før første ibrugtagning

Du skal lade køleskabet stå i mindst fire timer, før du tænder for strømmen. Det anbefales, at du rengør apparatet indvendigt før første brug ved at bruge en opløsning af natron og varmt vand og derefter tørre det grundigt. Køleskabet kan have en lugt ved første brug. Denne vil forsvinde, efterhånden som apparatet bliver koldt.

Vær opmærksom på:

Apparatet vil starte ved 5 °C for køleskabet og -18 °C for fryseren og arbejde kontinuerligt, indtil det når den korrekte temperatur. Hvis apparatet slukkes, bør du vente fem minutter, før du tænder det igen, for at undgå unødigt skade på kompressoren. Opbevar aldrig brandfarlige eller eksplosive genstande samt stærkt ætsende syrer eller baser i apparatet. Dette køleskab køler din mad ved at gøre den bagerste inderside af kabinettet kold. Det er normalt, at der dannes frost på denne overflade; det vil derefter forsvinde og dræne gennem en lille drænhul i bunden, hvor det fordamper uden fare. Forekomst af frost bagpå er ikke en fejl ved køleskabet.

Brug af køleskabet

- Sæt aldrig væsker i køleskabet uden dækning.
- Læg aldrig varm mad i køleskabet. Lad varm mad køle af til stuetemperatur, før den placeres i køleskabet.
- Intet bør hvile mod den bagerste væg i køleskabet, da dette vil forårsage frost og mulige kondensationsproblemer, som kan være vanskelige at fjerne.
- Sørg for, at madvarer er rene, og at eventuelt overskydende vand er tørret af, før de lægges i køleskabet.
- Pak eller dæk madvarer til, før de placeres i køleskabet. Dette hjælper med at forhindre fugttab, holde maden frisk og undgå ubehagelige lugte.
- Sortér madvarer før opbevaring. Madvarer, der skal bruges snart, bør opbevares foran på hylden for at forhindre forringelse forårsaget af, at døren er åben i længere tid.
- Overfyld ikke køleskabet. Der skal være tilstrækkelig plads mellem madvarerne for at sikre, at den kolde luft kan cirkulere.
- Optøning af frosne fødevarer i køleskabsrum hjælper med at holde temperaturen lav og spare energi.
- Opbevar aldrig rådt kød på hylder over tilberedt kød eller andre fødevarer. Dette hjælper med at forhindre, at saft fra rådt kød kontaminerer andre madvarer.

Nul-zone

Temperaturen i nul-zone-skuffen kan reguleres fra +3 °C til -3 °C. Dette er den ideelle skuffe til opbevaring af kød og fisk.

Brug af fryseren

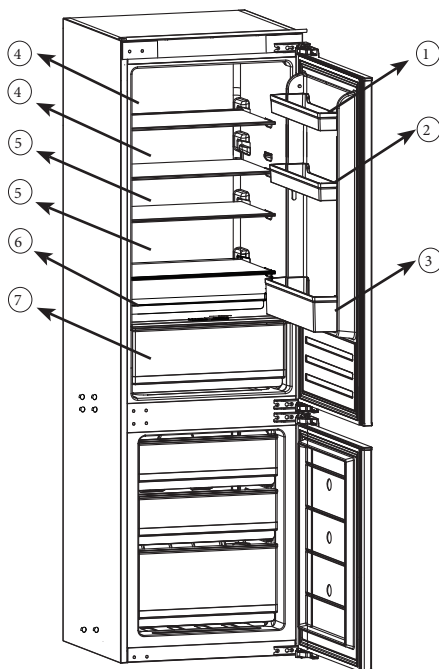
- Fryseren er designet til kun at opbevare frosne fødevarer.
- Læg aldrig varm eller lun mad i fryseren; lad det køle helt af, før det placeres i fryseren.
- Følg instruktionerne på fødevareemballagen for opbevaring af frosne fødevarer. Hvis der ikke er nogen information, bør fødevarerne ikke opbevares i mere end tre måneder efter købsdatoen.
- Opbevar mad i små portioner (ideelt mindre end 1 kg). Dette reducerer frysetiden og forbedrer kvaliteten af maden efter optøning.
- Pak maden ind, før den lægges i fryseren. For at undgå at indpakningen klæber sammen, skal du sørge for, at den er tør.
- Mærk maden før nedfrysning med oplysninger som type af mad samt opbevarings- og udløbsdatoer.
- Når maden er optøet, må den ikke fryses igen. Optø kun så meget mad som nødvendigt for at undgå spild.
- Flasker eller dåser med drikkevarer bør ikke opbevares i fryseren, da de kan eksplodere.
- Nedfrys ikke mere end den maksimale mængde.

OVERSIGT OVER APPARATET OG OPBEVARING AF FØDEVARER

Køleskabsafsnittet er til kortvarig opbevaring af mad. Selvom lave temperaturer kan opretholdes, anbefales det ikke at opbevare mad i længere perioder.

Da den kolde luft cirkulerer i køleskabet, kan temperaturen variere mellem de forskellige sektioner. Derfor bør madvarer opbevares i forskellige sektioner afhængigt af typen.

1. Smør, ost, etc.
2. Madvarer opbevaret i krukker eller flasker.
3. Drikkevarer, f.eks. mælk
4. Tilberedt mad.
5. Yoghurt, konserver mv.
6. Frugt og grøntsager
7. Frisk kød og fisk/
frugt og grønt.



Køleskabshylderne kan flyttes alt efter opbevaringsbehov i køleafsnittet. For at flytte hylden skal du løfte den bageste del op og derefter trække den udad.

For at sætte hylden på plads igen, skal du skubbe den tilbage i rillen og derefter sænke den bageste del.

Den mest energibesparende konfiguration kræver, at skuffer, bokse og hylder er placeret i apparatet som illustreret ovenfor.



1. Første gang apparatet tændes, arbejder det altid ved følgende indstillinger:

Køleskab: 5 °C

Nul-zone: 0 °C

Fryseboks: -18°C

Hvis du ønsker at justere temperaturen eller funktionerne manuelt, skal du trykke på knappen for at udføre de ønskede ændringer.

Temperaturintervallet på nul-zone-skuffen er fra -3 °C til 3 °C.

2. Justering af køleskabstemperaturen – tryk på  knappen på venstre side af betjeningspanelet for at opnå forskellige temperaturer fra 2 °C til 8 °C.
3. Justering af fryserens temperatur – tryk på  knappen på højre side af betjeningspanelet for at opnå forskellige temperaturer fra -15 °C til -25 °C.
4. Justering for nul-zone-skuffen: Denne knap  styrer temperaturen. Ved at trykke på knappen, kan temperaturen ændres fra -3 °C til +3 °C. Funktionen kan slås til eller fra ved at holde knappen nede i tre sekunder (viser 'OFF').
5. Fast cooling-funktion (hurtigkøling) – tryk på  knappen, og knappen lyser straks op og indikerer derved, at fast cooling-funktionen er aktiveret. Køleskabet arbejder automatisk ved en temperaturindstilling på 2 °C og slukker efter 24 timer, hvorefter lyset i knappen slukkes.
6. Holiday-funktion (ferie) – tryk på  knappen, og knappen lyser straks op og indikerer derved, at Holiday-funktionen er aktiveret. Hele apparatet arbejder automatisk ved følgende temperaturindstilling:
 - Køleskab: 17 °C
 - Fryseboks: -18 °C
7. Øko-funktion (Eco) – tryk på  knappen på betjeningspanelet. Knappen lyser op og indikerer derved, at øko-funktionen er aktiveret. Køleskabsdelen arbejder ved en indstilling på 5 °C, frysedelen ved -18 °C, og nul-zone-skuffen arbejder ved 3 °C.

8. Fast freezing-funktionen (hurtigfrys) – tryk på  knappen, som straks lyser op. Fryseren begynder at arbejde ved en indstilling på -25 °C. Efter 24 timer slukkes Fast freezing-funktionen automatisk.
9. Tryk på  knappen i 3 sekunder for at slukke for apparatet. Strømmen afbrydes, de indvendige lamper slukkes, og kompressoren stopper med at arbejde. Tryk endnu engang på knappen i 3 sekunder for at tænde apparatet igen. Symbolet lyser op, og der er atter strøm på apparatet.
10. På No Frost-modeller, findes funktionen Automatisk afrimning.
- Tryk på knapperne  og  i 5 sekunder for at aktivere funktionen, som renser fryserens fordampningsenhed. Tryk igen på begge knapper for at deaktivere den automatiske afrimning igen.

Fejlvisning

Dette apparat har en funktion til 'fejlvisning og alarm'. Når sensorerne registrerer en fejl, vises der alarmer på temperaturdisplayet. Apparateret fortsætter med at køle, men en kvalificeret fagperson bør tilkaldes for at kontrollere apparatet.

F2 – Sensor for nul-zone

F3 – Sensor for køleskabsdelen

F4 – Sensor for frysedelen

F5 – Sensor for afrimning

De ovenstående fejl vises kun på displayet og giver ingen lydalarm.

Alarm ved for høj temperatur i fryseren: Hvis fryserens temperatur overstiger den indstillede temperatur med over -1 °C aktiveres lydalarm, og samtidigt blinker fryserens temperaturdisplay. Tryk på en hvilken som helst knap for at annullere lydalarmen.

Displayet vil fortsat blinke, indtil temperaturen er under -1 °C.

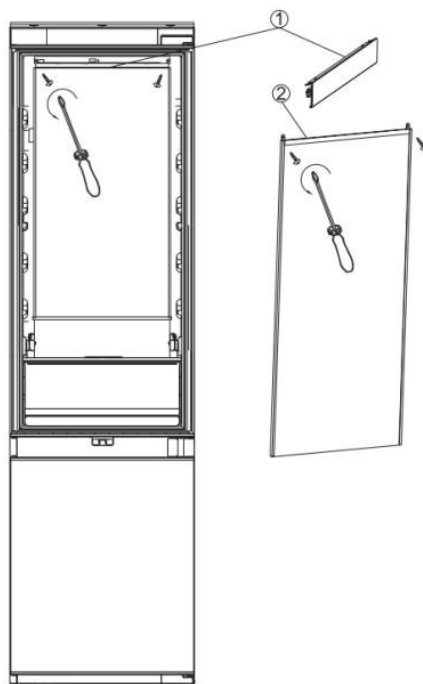
VEJLEDNING TIL UDSKIFTNING AF LED-LYS

DK

Bemærk: LED-lyset er indstillet til at være ikke-udskifteligt af brugeren og skal derfor udskiftes af en professionel.

Belysningsparametre: 12V

- a) Tag stikket ud.
- b) Fjern aluminiumskantlisten, der beskytter/dækker LED-belysningsenheden, og skru de venstre og højre fastgørelsesskruer af. Trin **1** og **2** er vist nedenfor.
- c) Udskift LED-lyset.
- d) Sæt aluminiumskantlisten på plads igen.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Af hygiejniske årsager bør køleskabet, inklusive indvendige hylder og tilbehør, gøres jævnligt rent.

- Frakobl altid apparatet fra strømforsyningen før rengøring eller vedligeholdelse.
- Rengør køleskab og fryser med en opløsning af natron og lunkent vand. Brug ikke slibende produkter eller rengøringsmidler. Efter rengøring skal du skylle grundigt og tørre af.
- Rengør hylder og skuffer separat ved håndvask med en mild opløsning af opvaskemiddel og vand. Sæt dem ikke i opvaskemaskinen.
- Hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid, træk stikket ud og rengør det før opbevaring. Lad dørene stå en smule åbne for at forhindre dannelse af skimmel og ubehagelige lugte.

Vigtigt! Æteriske olier og organiske opløsningsmidler kan angribe plastikdele. Det kan for eksempel være appelsinjuice, appelsinskræl, butansyre, eller rengøringsmiddel der indeholder eddikesyre. Lad ikke substanser som disse komme i kontakt med apparatets dele og tilbehør.

Afrimning

Apparatet har et No Frost-system, som er designet til at forhindre en kraftig isopbygning. Ved normal brug bør der ikke være behov for regelmæssigt at afrime frysesystemet.

Bemærk: Hvis du regelmæssigt oplever kraftig isopbygning eller vandansamlinger i fryseren, er det sandsynligt, at døren ikke er ordentligt forseglet. Dette kan skyldes en defekt dørpakning eller en forkert monteret eller for tung dør. For yderligere information, se fejlfindingsektionen der omhandler is.

FEJLFINDING

Hvis du har problemer med dit apparat, bør du først kontrollere nedenstående tab før du kontakter service.

PROBLEM	MULIG LØSNING
Apparatet virker ikke	Kontroller: • om strømmen er tilsluttet. • om husets sikringer er intakte eller om der er sprunget en sikring. • om apparatet er slukket. • om stikkontakten fungerer korrekt. For at kontrollere dette, skal du tilslutte et andet elektrisk apparat for at se, om stikkontakten er defekt.
Apparatet virker, men ikke optimalt	Kontroller: • om apparatet er overfyldt. • om termostaten er indstillet til en passende temperatur. • om døren lukker ordentligt. • om kølesystemet på bagsiden af apparatet er rent, fri for støv og ikke rører ved bagvæggen. • om der er tilstrækkelig ventilation ved side- og bagvægge.
Apparatet larmer	Kontroller: • om apparatet står plant og stabilt. • om side- og bagvæggene er frie, og at der ikke hviler noget på apparatet. • Bemærk: Kølegassen i køleskabet kan lave en let boble- eller gurglende lyd, selv når kompressoren ikke kører.
Apparatet bipper	Kontroller: • at dørene er lukkede. En alarm vil lyde efter 60 sekunder, hvis en dør står åben.
Der er dannet is på bagvæggen i køleskabet	• Det er normalt, at der dannes lidt isdråber på bagvæggen i køleskabet. Dette udgør ikke en fejl ved apparatet. • Sørg for, at ingen genstande i køleskabet er i kontakt med bagvæggen. • Kontroller, at der er en vis modstand, når du åbner døren til apparatet. Hvis døren åbner sig ved det mindste berøring, kan det betyde, at dørpakningen skal udskiftes. • Kontroller dørpakningen for eventuelle knæk, snavs eller skader. Hvis du bemærker nogen problemer og ikke kan løse dem selv, skal du kontakte kundeservice, så pakningen kan blive udskiftet. • Dette kan skyldes, at døren ikke er korrekt monteret. Hvis du er i tvivl, så bed din installatør om at kontrollere døren.
Der er dannet for meget is i fryseren	Kontroller: • at der er en vis modstand, når du åbner døren til apparatet. Hvis døren åbner sig ved den mindste berøring, kan det betyde, at dørpakningen skal udskiftes. • dørpakningen for eventuelle knæk, snavs eller skader. Hvis du bemærker nogen problemer og ikke kan løse dem selv, skal du kontakte kundeservice, så pakningen kan blive udskiftet. • Dette kan skyldes, at døren ikke er korrekt monteret. Hvis du er i tvivl, så bed din installatør om at kontrollere døren.
En eller flere af LED-enhederne i apparatet fungerer ikke	• Kontakt kundeservice.

FORBEREDELSE TIL INSTALLATION

Dette apparat må aldrig installeres tæt på varmekilder, f.eks. varmeanlæg eller komfurer, eller i fugtige områder.

Søg hjælp fra en eller to personer under installationen. Apparatet kan have skarpe kanter. brug passende beskyttelsesudstyr (PPE) til opgaven og miljøet.

- For at sikre, at apparatet står i vater, skal du bruge de justerbare fødder foran apparatet.
- Kølesystemet på bagsiden af apparatet må ikke røre ved bagvæggen. Jo større afstand, desto bedre.
- Apparatet skal installeres med tilstrækkelig ventilation. Sørg for, at der er plads over apparatet, til at luft kan slippe ud, og at der er plads mellem apparatets bagvæg og væggen.

VENTILATION

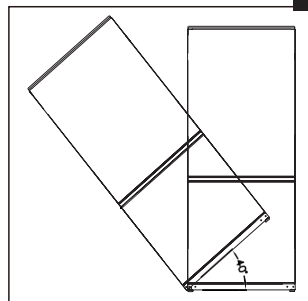
Den vigtigste overvejelse ved installation af et køleapparat i et køkken er ventilationen.

Den varme, der fjernes fra kølerummene, skal ledes ud i atmosfæren. Forkert ventilation kan føre til for tidlig kompressorfejl, overdreven strømforbrug, fuldstændig systemfejl og kan ugyldiggøre garantien på apparatet.

For produkter, der er beregnet til at blive installeret i et højt skabsmodul, skal følgende krav opfyldes:

Vip ikke mere end 40°

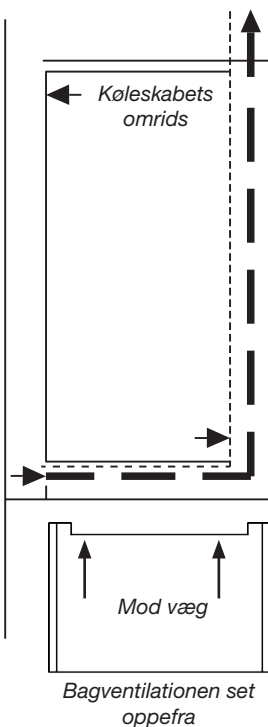
DK



Der skal sørges for et luftindtag et sted i skabsrækken for at skabe fri lufttilførsel.

I dette eksempel er der vist en ventilationsåbning i soklen under køleskabet. Der skal laves et udsikringshul i soklen under køleskabet/fryseren, og dette kan afsluttes pænt med luftventilationsgitter.

Alternativt kan en tynd sektion af soklen fjernes for at tillade lufttilførsel til enheden (500 mm x 40 mm anbefales).



Toppen af skabet skal ventileres ud i rummet. Den anbefalede størrelse på ventilationsåbningen er: 500 x 40 mm. Hvis møblet ikke tillader fri lufttilførsel til rummet, skal der sørges for en sokkelventil eller andre ventilationsmidler for at sikre en naturlig luftstrøm.

Der skal være plads bag på skabet for at den kolde luft kan trække hen over kondensatoren.

Den åbne kanal bagpå er tydeligt vist. For at apparatet fungerer korrekt, er det vigtigt, at toppen af skabsmodulet ikke er blokeret. En kanaldybde på 40-50 mm er normalt for de fleste enheder. Der kræves et ventilationshul i soklen på enheden, sådan at luft kan blive trukket hen over kompressoren og varmeveksleren.

Som hovedregel gælder, at jo mere luft der kan komme ind og ud, desto bedre og mere effektivt fungerer produktet.

Sørg for, at køleskabsdøren lukker korrekt

Det er normalt, at tætningslisten er komprimeret efter døren er blevet vendt. Med døren lukket, brug en hårtørrer til at udvide tætningslisten og fylde hullet mellem døren og apparatet.

Sørg for ikke at bruge hårtørreren for tæt på apparatet, da det kan beskadige tætningslisten. En afstand på cirka 10 cm bør være tilstrækkelig. Når du er færdig, skal du lade tætningslisten og døren køle af, inden du rører ved dem.

Når det er gjort, skal tætningslisten forblive i position.

REKLAMATION

Der ydes 2 års reklamationsret på fabrikations- og materialefejl på dit nye produkt, gældende fra den dokumenterede købsdato. Garantien omfatter materialer, arbejds løn og kørsel. Ved henvendelse om service bør De oplyse produktets navn og serienummer. Disse oplysninger findes på typeskiltet. Skriv evt. oplysningerne ned her i brugsanvisningen, så de har dem ved hånden. Det gør det lettere for servicemontøren at finde de rigtige reservedele.

Reklamationsretten dækker ikke:

- Fejl og skader, som ikke skyldes fabrikations- og materialefejl
- Ved misvedligholdelse – herunder gælder også mangel på rengøring af produktet
- Ved brand- og/eller vand- og fugtskader på produktet
- Ved reparation udført af ikke-fagmænd
- Ved transportskader, hvor produktet er transporteret uden korrekt emballage
- Hvis der er brugt uoriginale reservedele
- Hvis anvisningerne i brugsvejledningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installationen er sket som anvist
- Hvis ikke-faglærte har installeret eller repareret produktet
- Defekte pærer

Transportskader

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er udelukkende en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav blive afvist.

Ubegrundede servicebesøg

Hvis man tilkalder en servicemontør, og det viser sig, at man selv kunne have rettet fejlen, ved fx at følge anvisningerne her i brugsvejledningen eller ved at skrive en sikring i sikringsskabet, påhviler det Dem selv at betale for servicebesøget.

Erhvervskøb

Erhvervskøb er ethvert køb af apparater, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervslignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere.

I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

SERVICE

Service skal anmeldes til vores servicepartner: Dansk Total Service via deres hjemmeside – eller TLF 70 13 02 22 / <https://service.witt.dk/service/da/appliances/service.aspx>

- Formular udfyldes af forhandler eller slutbruger.
- DTS håndterer sagen.
- Fabrikat, model, serienummer, evt. produktnummer, købsdato, forhandler, fejlbeskrivelse, kundeoplysninger, skal oplyses.

Producenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller personskader, hvis sikkerhedsanvisninger ikke overholdes. Garantien bortfalder, hvis anvisningerne ikke overholdes.

Forbehold for trykfejl

INNEHÅLL

SÄKERHETSANVISNINGAR.....	20
BORTSKAFFANDE AV APPARATEN	21
ENERGIBESPARING	22
FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING	22
ANVÄNDNING AV KYLSKÅPET.....	23
KYLZONSLÅDAN (CHILLER ZONE DRAWER)	23
ANVÄNDNING AV FRYSEN	23
ÖVERSIKT ÖVER APPARATEN OCH FÖRVARING AV LIVSMEDEL	24
KONTROLLPANEL	25
ANVISNINGAR FÖR BYTE AV LED-BELYSNINGEN	26
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL.....	28
FELSÖKNING.....	29
FÖRBEREDELSE FÖR INSTALLATION	30
VENTILATION	31
REKLAMATION OCH SERVICE.....	33

Tack för att du har köpt den här produkten.

SV

Innan du börjar använda kylskåpet ombeds du läsa denna bruksanvisning noggrant för att maximera apparatens prestanda.

Förvara all dokumentation för senare användning eller för framtida ägare. Denna apparat är uteslutande avsedd att användas i privata hushåll eller liknande användningsområden som:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
- av gäster på lantställen, hotell, motell och andra övernattningsmiljöer.
- på bed and breakfasts, catering eller liknande användningsområden, men inte i detaljhandel.

Apparaten får endast användas för förvaring av livsmedel. All annan användning anses vara farlig och tillverkaren ansvarar inte för eventuella oegentligheter.

Vi rekommenderar också att du bekantar dig med garantivillkoren.

SÄKERHETSANVISNINGAR



Varning: Risk för brand/brandfarliga material

Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte hålls under uppsikt eller har fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten. Om kabeln är skadad måste den bytas ut av behörig servicepersonal.

WARNING: Sörj alltid för god luftcirkulation runt apparaten och håll alltid fläktens luftslits fri, särskilt om apparaten är placerad i en nisch/är inbyggd.

WARNING: Använd inga mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, såvida inte det rekommenderats av tillverkaren.

WARNING: Vidrör inte köldmediekretsen. Kylkretsens rörledningar får inte skadas.

WARNING: Använd inga elektriska apparater inuti apparatens livsmedelsutrymme (t.ex. ångtvättar, värmeapparater, glassmaskiner), såvida inte de är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.

WARNING: Vid placering av apparaten ska du se till att kabeln inte kläms eller skadas.

WARNING: Placera inte bärbara grenuttag eller bärbara nätaggregat bakom apparaten.

Förvara inte explosiva ämnen eller sprejburkar med lättantändliga drivgaser som till exempel butan, propan, pentan osv. i apparaten. Sådana sprejburkar kan identifieras med hjälp av den tryckta informationen på etiketten eller en flamsymbol. Eventuell utströmmande gas kan antändas av elektriska komponenter.

Kylvätska – risk för brand:

WARNING – köldmediet R 600a som finns i apparaten är miljövänligt, men brandfarligt. Utläckande köldmedium kan självantända.

Om köldmedium läcker ut: Det får inte finnas öppen eld eller antändningskällor i närheten. Säkerställ god ventilation av lokalen. Kontakta kundtjänst.

Vid transporter eller installation av apparaten ska du se till att skydda köldmediekretsen så att den inte skadas. R 600a är brandfarligt.

Modifiera inte apparaten. Skador på kabeln kan leda till kortslutning, brand och/eller elektriska stötar.

Denna apparat är uteslutande avsedd att användas i privata hushåll eller liknande användningsområden som:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
- av gäster på lantställen, hotell, motell och andra övernattningsmiljöer.
- på bed and breakfasts, catering eller liknande användningsområden, men inte i detaljhandel.

Miljöhänsyn

Apparaten innehåller inga gaser som kan bryta ned ozonskiktet, vare sig i kylkretsen eller i isoleringsmaterialen. Apparaten får inte bortskaffas tillsammans med hushållsavfall och deponi. Isoleringsskummet innehåller brandfarliga gaser: Apparaten ska bortskaffas i enlighet med gällande bestämmelser. Ytterligare information kan fås från kommunens tekniska förvaltning. Undvik att skada kyllenheten, särskilt på baksidan bredvid värmeväxlaren.

Om LED-lampan är skadad måste den bytas ut av behörig servicepersonal.

WARNING: För att undvika fara på grund av apparatens instabilitet måste den fastgöras i enlighet med vägledningen.

Bortskaffande av apparaten



Den här apparaten är märkt i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning (WEEE).

WEEE inbegriper både förorenande ämnen (som kan leda till skada på miljön) och grundläggande komponenter (som kan återvinnas). Det är viktigt att WEEE undergår en särskild behandling för att avlägsna och bortskaffa alla förorenande ämnen korrekt och för att återvinna och återanvända allt material.

Individer kan spela en viktig roll för att se till att WEEE inte blir ett miljöproblem. Det är avgörande att följa några grundläggande regler:

- WEEE bör inte behandlas som hushållsavfall.
- WEEE bör lämnas till relevanta samlingsställen som förvaltas av kommunen eller registrerade anläggningar. I flera länder kan det vara möjligt att få stora WEEE-apparater hämtade från hemmet.

I många länder kan man vid köp av en ny vitvara få den gamla bortforslad av återförsäljaren, som är skyldig att ta emot den gratis. Detta gäller så länge den gamla vitvaran är av samma typ och har samma funktioner som den levererade vitvaran.



Genom att placera detta märke på apparaten bekräftar vi överensstämmelse med alla relevanta europeiska säkerhets-, hälso- och miljökrav som är tillämpliga inom lagstiftningen för denna produkt.

Energibesparing

Spara ström genom att följa nedanstående råd:

- Installera apparaten på en lämplig plats (se anvisningar).
- Håll dörren öppen under så kort tid som möjligt.
- Rengör kondensorn regelbundet för att säkerställa att apparaten fungerar optimalt (se underhåll).
- Kontrollera att dörren stängs ordentligt och att gummitätningen är slät och inte skadad. Kontakta service vid skada.
- Ställ inte in varm mat i apparaten.
- Packa inte maten för tätt eftersom det förhindrar god luftcirkulation.
- Se till att maten inte kommer i kontakt med den bakre väggen i apparaten.
- Undvik att överfylla kylskåpet för att säkerställa korrekt luftcirkulation.
- Ta bort damm från apparatens baksida.

Före första användning

Du ska låta kylskåpet stå i minst fyra timmar innan du slår på strömmen. Vi rekommenderar att du rengör insidan av apparaten innan du använder den första gången genom att använda en lösning av bakpulver och varmt vatten och sedan torka av det noggrant. Kylskåpet kan avge en lukt vid första användningen. Den försvinner efterhand som apparaten blir kall.

Var uppmärksam på:

Apparaten kommer att starta vid 5 °C för kylskåpet och -18 °C för frysen och den kommer att arbeta kontinuerligt tills den når korrekt temperatur. Om apparaten stängs av bör du vänta fem minuter innan du slår på den igen för att undvika onödigt skada på kompressorn. Förvara aldrig brandfarliga eller explosiva föremål samt starkt frätande syror eller baser i apparaten. Detta kylskåp kylar din mat genom att göra den bakre väggen inne i skåpet kall. Det är normalt att det bildas frost på denna yta. Den kommer sedan att försvinna och rinna ut genom ett litet avrinningshål i botten där vattnet avdunstar utan fara. Förekomst av frost på den bakre väggen inne i skåpet är inte ett fel på kylskåpet.

Användning av kylskåpet

- Placera aldrig vätskor i behållare utan lock i kylskåpet.
- Placera aldrig varm mat i kylskåpet. Låt varm mat svalna till rumstemperatur innan den placeras i kylskåpet.
- Inget bör vila mot den bakre väggen i kylskåpet, eftersom det orsakar frostbildning som kan bli svår att avlägsna och eventuellt orsaka kondensproblem.
- Se till att livsmedlen är rena och att eventuellt överflödigt vatten har torkats bort innan de placeras i kylskåpet.
- Packa in eller täck över livsmedlen innan de placeras i kylskåpet. Detta hjälper till att förhindra uttorkning, hålla livsmedlen färska och undvika obehagliga lukter.
- Sortera livsmedlen före förvaring. Livsmedel som ska användas snart bör placeras framtill på hyllorna. Det hjälper till att förebygga att livsmedlen blir dåliga då dörren står öppen under längre perioder.
- Överfyll inte kylskåpet. Det måste finnas tillräckligt med utrymme mellan livsmedlen så att den kalla luften kan cirkulera.
- Att tina upp djupfrysade livsmedel i kylskåpsutrymmet hjälper till att hålla temperaturen låg och sparar energi.
- Förvara aldrig rått kött på hyllor ovanför tillagat kött eller andra livsmedel. Detta hjälper till att förebygga att köttssaft från rått kött droppar ned och kontaminerar andra livsmedel.

Nollzon

Temperaturen i nollzonslådan kan regleras från +3 °C till -3 °C. Detta är den idealiska lådan för förvaring av kött och fisk.

Användning av frysen

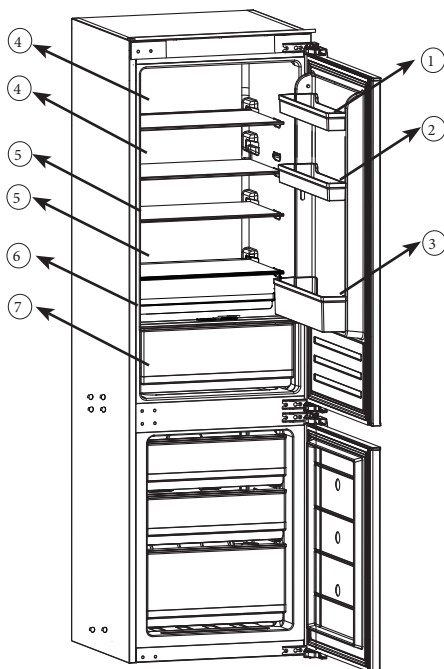
- Frysen är utformad endast för förvaring av djupfrysade livsmedel.
- Placera aldrig het eller varm mat i frysen – låt maten svalna helt innan den placeras i frysen.
- Följ anvisningarna på livsmedelsförpackningen för förvaring av djupfrysade livsmedel. Om det inte finns någon information bör livsmedlen inte förvaras i frysen längre än tre månader efter inköpsdatum.
- Förvara livsmedlen i små portioner (helst mindre än 1 kg). Detta förkortar infrysningstiden och förbättrar kvaliteten på livsmedlen efter upptining.
- Förpacka livsmedlen innan de placeras i frysen. För att undvika att förpackningarna ska fastna i varandra ska du se till att de är torra.
- Märk livsmedelsförpackningarna före infrysning med information som typ av livsmedel och mängd samt datum för infrysning och utgångsdatum.
- Då ett livsmedel har tinats upp får det inte frysas in igen. För att förebygga matsvinn ska du endast tina så mycket mat som faktiskt krävs.
- Flaskor eller burkar med dryck bör inte förvaras i frysen eftersom de kan explodera.
- Frys inte in mer än den maximala mängden.

ÖVERSIKT ÖVER APPARATEN OCH FÖRVARING AV LIVSMEDEL

Kylskåpssektionen är avsedd för korttidsförvaring av livsmedel. Även om låga temperaturer kan bibehållas rekommenderas det inte att förvara livsmedel under längre perioder.

Eftersom den kalla luften cirkulerar i kylskåpet kan temperaturen variera mellan de olika sektionerna. Därför bör olika livsmedel förvaras i olika sektioner beroende på typ.

1. Smör, ost osv.
2. Livsmedel som förvaras i burkar eller flaskor.
3. Drycker, t.ex. mjölk.
4. Tillagad mat.
5. Yoghurt, konserver m.m.
6. Frukt och grönsaker
7. Färskt kött och fisk/
frukt och grönt.



Kylskåpshyllorna kan flyttas och placeras så att de bäst passar förvaringsbehoven i kylsektionen. För att flytta hyllan ska du lyfta upp den bakre delen och sedan dra den utåt.

För att sätta tillbaka hyllan ska du skjuta tillbaka den i spåret och därefter sänka ned den bakre delen.

Den mest energibesparande konfigurationen kräver att lådor, fack och hyllor placeras i apparaten så som visas på bilden ovan.



1. Första gången apparaten slås på arbetar den alltid med följande inställningar:

Kylskåp: 5 °C

Nollzon: 0 °C

Frysbox: -18 °C

Om du vill justera temperaturen eller funktionerna manuellt ska du trycka på knappen för att göra önskade ändringar.

Temperaturområdet för nollzonslådan är från -3 °C till 3 °C.

2. Justering av kylskåpstemperaturen – tryck på knappen  på kontrollpanelens vänstra sida för att uppnå olika temperaturer från 2 °C till 8 °C.
3. Justering av frysens temperatur – tryck på knappen  på höger sida av kontrollpanelen för att uppnå olika temperaturer från -15 °C till -25 °C.
4. Justering av nollzonslådan: den här knappen  styr temperaturen. Genom att trycka på knappen kan temperaturen ändras från -3 °C till +3 °C. Funktionen kan slås på eller stängas av genom att hålla knappen intryckt i tre sekunder (visar "OFF").
5. Fast cooling-funktion (snabbkylning) – tryck på knappen  så tänds knappen omedelbart för att indikera att fast cooling-funktionen är aktiverad. Kylskåpet arbetar automatiskt med en temperaturinställning på 2 °C och stängs av efter 24 timmar, varefter lampan i knappen släcks.
6. Holiday-funktion (semester) – tryck på knappen  så tänds knappen omedelbart för att indikera att holiday-funktionen är aktiverad. Hela apparaten arbetar automatiskt med följande temperaturinställning:
 - Kylskåp: 17 °C
 - Frysbox: -18 °C
7. Eko-funktion (Eco) – tryck på knappen  på kontrollpanelen. Knappen tänds för att indikera att eko-funktionen är aktiverad. Kylskåpsdelen arbetar med en inställning på 5 °C, frysdelen med -18 °C och nollzonslådan arbetar med 3 °C.

8. Fast freezing-funktionen (snabbfrysning) – tryck på knappen  , som då tänds omedelbart. Frysningen börjar att arbeta med en inställning på -25 °C. Efter 24 timmar stängs fast freezing-funktionen av automatiskt.

9. Tryck på knappen  i 3 sekunder för att stänga av apparaten. Strömmen stängs av, de inbyggda lamporna slocknar och kompressorn slutar att arbeta. Tryck ännu en gång på knappen i 3 sekunder för att slå på apparaten igen. Symbolen tänds och apparaten är åter påslagen.

10. Modeller med No Frost-funktion är utrustade med en automatisk avfrostningsfunktion.

Tryck på knapparna  och  i 5 sekunder för att aktivera funktionen som rengör frysens förångare. Tryck på båda knapparna igen för att avaktivera den automatiska avfrostningen igen.

Felindikering

Den här apparaten har en funktion för ”felindikering och larm”. När sensorerna registrerar ett fel visas larm på temperaturdisplayen. Apparaten fortsätter att kyla, men en behörig fackperson bör tillkallas för att kontrollera apparaten.

F2 – sensor för nollzon

F3 – sensor för kylskåpsdelen

F4 – sensor för frysdelen

F5 – sensor för avfrostning

Ovanstående fel visas endast på displayen och avger inga ljudlarm.

Larm vid för hög temperatur i frysen: Om frysens temperatur överstiger den inställda temperaturen med mer än -1 °C aktiveras ljudlarmet och samtidigt blinkar frysens temperaturdisplay. Tryck på valfri knapp för att annullera ljudlarmet.

Displayen fortsätter att blinka tills temperaturen är under -1 °C.

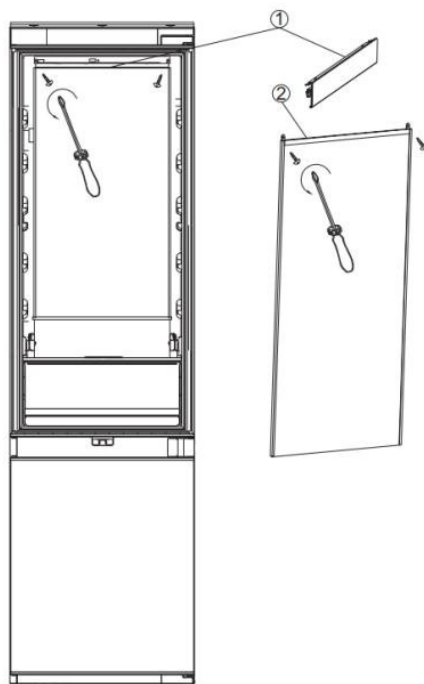
ANVISNINGAR FÖR BYTE AV LED-BELYSNINGEN

SV

Observera: LED-belysningen är utformad för att inte kunna bytas ut av användaren och måste därför bytas ut av en fackperson.

Belysningsparametrar: 12 V

- a) Dra ut stickkontakten ur eluttaget.
- b) Avlägsna aluminiumkantlisten som skyddar/täcker LED-belysningsenheten och skruva loss vänster och höger fästsruvar. Steg 1 och 2 visas nedan.
- c) Byt ut LED-belysningen.
- d) Sätt aluminiumkantlisten på plats igen.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Av hygieniska skäl bör kylskåpet, inklusive innerhyllor och tillbehör, rengöras regelbundet.

- Dra alltid ut apparatens stickkontakt ur eluttaget före rengöring eller underhåll.
- Rengör kylskåpet och frysen med en lösning av bakpulver och ljummet vatten. Använd inte slipande produkter eller rengöringsmedel. Efter rengöring ska du skölja noggrant och torka av.
- Rengör hyllor och lådor separat för hand med en mild lösning av rengöringsmedel och vatten. Placera dem inte i diskmaskin.
- Om apparaten inte ska användas under en längre tid ska du dra ut stickkontakten ur eluttaget och rengöra den innan du förvarar den. Lämna dörarna på glänt för att förhindra att det mögelbildning och obehaglig lukt.

Viktigt! Eteriska oljor och organiska lösningsmedel kan angripa plastdelar. Det kan till exempel vara apelsinjuice, apelsinskal, butansyra eller rengöringsmedel som innehåller ättiksyra. Låt inte sådana ämnen komma i kontakt med apparatens delar och tillbehör.

Avfrostning

Apparaten har ett No Frost-system, som är utformat för att förhindra en kraftig ansamling av is. Vid normal användning bör det inte finnas något behov av att regelbundet avfrosta fryssystemet.

Observera: Om du regelbundet upplever kraftig isansamling eller vattenansamlingar i frysen kan det hända att dörren inte stängs ordentligt. Detta kan bero på en felaktig dörrtätning eller en felaktigt monterad eller för tung dörr. För mer information se felsökningsavsnittet om is.

FELSÖKNING

Om du upplever problem med apparaten bör du först kontrollera tabellen nedan innan du kontaktar service.

PROBLEM	MÖJLIG ÅTGÄRD
Apparaten fungerar inte	Kontrollera: • om strömmen är ansluten. • om husets säkringar är intakta eller om en säkring har gått. • om apparaten är avstängd. • om eluttaget fungerar som det ska. För att kontrollera detta ska du ansluta en annan elektrisk apparat för att se om eluttaget är defekt.
Apparaten fungerar, men inte optimalt	Kontrollera: • om apparaten är överfylld. • om termostaten är inställd på en lämplig temperatur. • om dörren stängs ordentligt. • om kylsystemet på baksidan av apparaten är rent, fritt från damm och inte vidrör väggen bakom. • om det finns tillräcklig ventilation runt sido- och bakväggarna.
Apparaten bullrar överdrivet mycket	Kontrollera: • om apparaten står plant och stabilt. • om sido- och bakväggarna är fria och att inget vilar på apparaten. • Observera: Kylgasen i kylskåpet kan ge ifrån sig ett lätt bubblande eller gurglande ljud, även när kompressorn inte är igång.
Apparaten piper	Kontrollera: • att dörrarna är stängda. Ett larm ljuder efter 60 sekunder om en dörr står öppen.
Det har bildats is på den bakre väggen i kylskåpet	• Det är normalt att det bildas några isdroppar på den bakre väggen i kylskåpet. Detta är inte ett fel på apparaten. • Se till att inga föremål i kylskåpet är i kontakt med den bakre väggen. • Kontrollera att det finns ett visst motstånd när du öppnar dörren till apparaten. Om dörren öppnas vid minsta beröring kan det betyda att dörrtätningen behöver bytas ut. • Kontrollera dörrtätningen för att se om det finns sprickor, smuts eller skador. Om du upplever några problem och inte kan lösa dem själv ska du kontakta kundtjänst så att tätningen kan bytas ut. • Detta kan bero på att dörren inte är ordentligt monterad. Om du är osäker kan du be din installatör att kontrollera dörren.
Det har bildats för mycket is i frysen	Kontrollera: • att det finns ett visst motstånd när du öppnar dörren till apparaten. Om dörren öppnas vid minsta beröring kan det betyda att dörrtätningen behöver bytas ut. • dörrtätningen för att se om det finns sprickor, smuts eller skador. Om du upplever några problem och inte kan lösa dem själv ska du kontakta kundtjänst så att tätningen kan bytas ut. • Detta kan bero på att dörren inte är ordentligt monterad. Om du är osäker kan du be din installatör att kontrollera dörren.
En eller flera av LED-enheterna i apparaten fungerar inte	• Kontakta kundtjänst.

FÖRBEREDELSE FÖR INSTALLATION

Den här apparaten får aldrig installeras i närheten av värmekällor, till exempel värmeelement eller spisar, och inte heller i fuktiga områden.

Sök hjälp från en eller två personer under installationen. Apparaten kan ha vassa kanter. Använd lämplig skyddsutrustning (PPE) för uppgiften och miljön.

- Använd de justerbara fötterna på apparatens framsida för att ställa apparaten i våg.
- Kylsystemet på apparatens baksida får inte komma i kontakt med väggen bakom.
Ju större avstånd, desto bättre.
- Apparaten måste installeras med tillräcklig ventilation. Se till att det finns ett fritt utrymme ovanför apparaten så att luft kan komma ut och att det finns ett fritt utrymme mellan apparatens baksida och väggen.

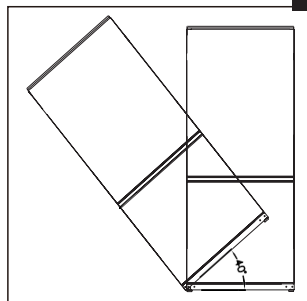
VENTILATION

Det viktigaste att tänka på vid installation av en kylapparat i ett kök är ventilationen. Den värme som avlägsnas från kylutrymmena måste ledas ut i atmosfären. Felaktig ventilation kan leda till för tidigt kompressorfel, överdriven strömförbrukning, fullständigt systemfel och kan göra garantin på apparaten ogiltig.

För produkter som är avsedda att installeras i en högskåpsmodul måste följande krav uppfyllas:

Luta inte mer än 40°

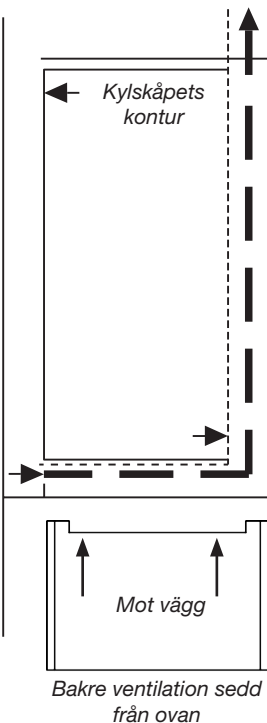
SV



Det ska finnas ett luftintag någonstans inuti inbyggnadsskåpet för att skapa fri lufttillförsel.

I det här exemplet visas en ventilationsöppning i sockeln under kylskåpet. En utskärning ska göras i sockeln under kylskåpet/frysen, och denna kan avslutas snyggt med luftventilationsgaller.

Alternativt kan en tunn sektion av sockeln avlägsnas för att möjliggöra lufttillförsel till enheten (500 mm x 40 mm rekommenderas).



Skåpets övre del ska ventileras ut i rummet. Den rekommenderade storleken på ventilationsöppningen är: 500 x 40 mm. Om möbeln inte tillåter fri lufttillförsel till rummet måste en sockelventil eller andra ventilationsmedel tillhandahållas för att säkerställa ett naturligt luftflöde.

Det måste finnas utrymme på baksidan av skåpet så att kall luft kan dra över kondensorn.

Den öppna kanalen baktill kan ses tydligt. För att apparaten ska fungera korrekt är det viktigt att skåpmodulens övre del inte blockeras. Ett kanaldjup på 40–50 mm är normalt för de flesta enheter. Ett ventilationshål i enhetens sockel krävs för att luft ska kunna dras över kompressorn och värmeväxlaren. Som en allmän regel gäller att ju mer luft som kan komma in och ut, desto bättre och mer effektivt fungerar produkten.

Kontrollera att kylskåpsdörren stängs korrekt

Det är normalt att tätningslisten är komprimerad efter att dörren har vänts. Med dörren stängd använder du en hårtork för att utvidga tätningslisten och fylla hålrummet mellan dörren och apparaten.

Se till att inte använda hårtorken för nära apparaten, eftersom det kan skada tätningslisten. Ett avstånd på ca 10 cm bör vara tillräckligt. När du är klar ska du låta tätningslisten och dörren svalna innan du rör vid dem.

När det är gjort ska tätningslisten förbli på plats.

REKLAMATIONSRÄTT

Det är 3 års reklamationsrätt som gäller som reklamationsrätt på fabrikations- och materialfel på din nya produkt, gällande från dokumenterat inköpsdatum. Garantin omfattar material, arbetslön och bilkörning. Vid kontakt angående service bör Ni upplysa om produktens namn och serienummer. Dessa upplysningar finns på typskylten. Skriv eventuellt ner denna information här i bruksanvisningen så har Ni dem till hands. Det gör saker enklare för servicemontören att finna de korrekta reservdelarna.

Reklamationsrätten täcker inte:

- Fel och skador som inte är fabrikations- och materialfel
- Vid brist på underhåll – inkluderar också brist på rengöring av produkten
- Vid brand- och/eller vatten- och fuktskador på produkten
- Vid transportskador när produkten är transporterad utan korrekt emballage
- Om det har använts reservdelar som inte är original
- Om anvisningarna i bruksanvisningen inte följts
- Om inte installationen är gjord som anvisat
- Om inte auktoriserad personal utfört installationen eller reparationen av produkten
- Defekta lampor

Transportskador

En transportskada som konstateras vid återförsäljarens leverans hos kunden, är uteslutande en sak mellan kunden och återförsäljaren. Vid tillfälle där kunden själv har stått för transporten av produkten, påtar sig leverantören ingen förpliktelse i förbindelse med eventuell transportskada. Eventuella transportskador ska anmälas omgående och senast 24 timmar efter att varan är levererad. Annars kommer kundens krav att bli avvisat.

Ogrundade servicebesök

Om man tillkallar en servicemontör, och det senare visar sig att man själv kunnat åtgärda felen, genom att följa anvisningarna här i bruksanvisningen, eller genom att byta en säkring i säkringsskåpet, åligger det kunden att själv betala för servicebesöket.

Kommersiella inköp

Kommersiella inköp är varje köp av apparater som inte ska användas i ett privat hushåll utan användas till affärsmässigt eller liknande ändamål (restaurang, café, kantin etc.) eller användas till uthyrning eller annan användning som omfattar flera användare.

I förbindelse med kommersiellt inköp gäller ingen garanti eftersom denna produkt uteslutande är framställt för privata hushåll.

SERVICE

Service ska rapporteras till vår servicepartner Centralservice. <http://service.witt.dk/service/se/Appliances/Service.aspx>

Tel. +46 0852508480

- Formuläret fylls i av återförsäljaren eller slutanvändaren.
- Centralservice hanterar saken.
- Fabrikat, modell, serienummer, ev. produktnummer, inköpsdatum, återförsäljare, felbeskrivning, kundupplysningar, ska anges.

Med förbehåll för tryckfel.

Tillverkaren/återförsäljaren kan inte hållas ansvariga för produkt- och/eller personskador, om säkerhetsanvisningarna inte följs.

Garantin bortfaller om anvisningarna inte följs.

INNHold

SIKKERHETSANVISNINGER.....	36
AVHENDING AV APPARATET	37
ENERGIBESPARELSE.....	38
FØR FØRSTE GANGS BRUK.....	38
BRUK AV KJØLESKAPET	39
KJØLESKUFFEN (CHILLER ZONE DRAWER)	39
BRUK AV FRYSEREN.....	39
OVERSIKT OVER APPARATET OG OPPBEVARING AV MATVARER	40
BETJENINGSPANEL	41
VEILEDNING FOR UTSKIFTING AV LED-PÆRE.....	43
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	44
FEILSØKING.....	45
FORBEREDELSE FOR INSTALLASJON.....	46
VENTILASJON.....	47
REKLAMASJON OG SERVICE.....	49

Takk for at du har kjøpt dette produktet.

NO

Før du tar kjøleskapet i bruk ber vi deg lese denne bruksanvisningen nøye for å få mest mulig nytte av apparatets ytelse.

Oppbevar dokumentasjonen til senere bruk eller fremtidige eiere.

Dette apparatet er kun beregnet til bruk i private husholdninger eller liknende bruk som:

- Personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer.
- Landbrukseiendommer og gjester på hoteller, moteller og andre overnattingssteder.
- Bed & breakfast, catering eller liknende bruk, men ikke til detalj salg.

Apparatet må kun brukes til oppbevaring av matvarer. Enhver form for annen bruk anses for å være farlig, og produsenten står ikke ansvarlig for eventuelle uregelmessigheter.

Det anbefales også at du gjør deg kjent med garantibetingelsene.

SIKKERHETSANVISNINGER



Advarsel: Risiko for brann/brannfarlige materialer

Apparatet er ikke beregnet til bruk av personer (herunder barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller veiledes og instrueres i bruk av apparatet av en person med ansvar for deres sikkerhet.

Barn skal holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Hvis ledningen er skadet, skal den byttes ut av en kvalifisert fagperson.

ADVARSEL: Sørg alltid for god luftsirkulasjon rundt apparatet, og hold alltid ventilatorens lufteriller fri, spesielt hvis apparatet er plassert i en nisje/er innebygd.

ADVARSEL: Ikke bruk mekaniske enheter eller andre midler for å fremskynde avrimingsprosessen, med mindre det er anbefalt av produsenten.

ADVARSEL: Ikke rør ved kjølemiddelkretsløpet. Kretsløpets rørledninger må ikke skades.

ADVARSEL: Ikke bruk elektriske apparater inne i matrommet på apparatet (f.eks. dampvaskere, varmeapparater, iskremmaskiner) med mindre de er en type som er anbefalt av produsenten.

ADVARSEL: Når du plasserer apparatet, så sørg for at ledningen ikke blir klemt eller skadet.

ADVARSEL: Ikke plasser flere bærbare stikkontakter eller bærbare strømkilder bak apparatet.

Ikke oppbevar eksplosive stoffer eller sprayflasker med brennbare drivgasser som f.eks. butan, propan, pentan osv. i apparatet. Slike spraybokser kan gjenkjennes på den påtrykte opplysningen om innholdsstoffene eller et flammesymbol. Gasser som eventuelt slipper ut kan antennes gjennom elektriske komponenter.

Kjølevæske – fare for brann:

ADVARSEL – Kjøleskapet inneholder kjølemiddelet R 600 a som er miljøvennlig, men brennbart. Kjølemiddel som slipper ut kan antennes.

Hvis det renner ut kjølemiddel: Det må ikke være åpen ild eller tennkilder i nærheten. Sørg for god utlufting av lokalet. Kontakt kundeservice.

Ved transport eller installasjon av apparatet, sørg for å beskytte kjølemiddelkretsløpet så det ikke skades. R 600a er brennbart.

Ikke modifierer apparatet. Skade på ledningen kan resultere i en kortslutning, brann og/eller elektrisk støt.

Dette apparatet er kun beregnet til bruk i private husholdninger eller liknende bruk som:

NO

- Personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer.
- Landbrukseiendommer og gjester på hoteller, moteller og andre overnattingssteder.
- Bed & breakfast, catering eller liknende bruk, men ikke til detalj salg.

Miljøhensyn

Apparatet inneholder ikke gasser som kan bryte ned ozonlaget, hverken i kjølekretsløpet eller isolasjonsmaterialet. Apparatet må ikke kastes sammen med alminnelig husholdningsavfall og jordmasse, Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser: Apparatet må kastes i henhold til gjeldende regelverk. Nærmere opplysninger fås hold kommunens tekniske forvaltning. Unngå å skade kjøleenheten, spesielt på baksiden ved siden av varmeveksleren.

Hvis LED-lampen er skadet, skal den byttes ut av en kvalifisert fagperson.

ADVARSEL: For å unngå fare på grunn av at apparatet er ustabilt må det festes i samsvar med veiledningen.

Avhending av apparatet



Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

EE-avfall inneholder både forurensende stoffer (som kan ha negative konsekvenser for miljøet) og basiskomponenter (som kan gjenvinnes). Det er viktig at EE-avfall gjennomgår spesifikk behandling for å fjerne og avhende alle forurensende stoffer på riktig måte og gjenvinne og resirkulere alle materialer. Enkelpersoner kan spille en viktig rolle i å sikre at EE-avfall ikke blir et miljøproblem. Det er viktig å følge noen grunnleggende regler:

- EE-avfall bør ikke behandles som husholdningsavfall.
- EE-avfall bør leveres til godkjente innsamlingssteder som forvaltes av kommunen eller registrerte virksomheter. I flere land kan det være ordninger der store WEEE-apparater kan hentes hjemme.

I mange land kan det gamle apparatet leveres inn til forhandleren når du kjøper et nytt. De er forpliktet til å ta det imot gratis, så lenge utstyret er av lignende type og har samme funksjoner som det leverte utstyret.



Ved å plassere dette merket på apparatet bekrefter vi samsvar med alle relevante europeiske sikkerhets-, helse- og miljøkrav som gjelder i lovgivningen for dette produktet.

Energibesparelse

Spar på strømmen ved å følge nedenstående råd:

- Installer apparatet et passende sted (se anvisninger).
- Åpne skapet i kortest mulig tid.
- Rengjør kondensatoren regelmessig, for å sikre at apparatet fungerer optimalt (se vedlikehold).
- Kontroller om døren er tett når den lukkes, og at gummipakningen ligger glatt og ikke er skadet. Ved skade, kontakt service.
- Ikke fyll varm mat i apparatet.
- Ikke pakk mat tett sammen, da dette hindrer god luftsirkulasjon.
- Sørg for at maten ikke berører bakveggen i apparatet.
- Unngå å fylle for mye i kjøleskapet for å sikre ordentlig luftsirkulasjon.
- Fjern støv på baksiden av apparatet.

Før første gangs bruk

La kjøleskapet stå i minst fire timer før du kobler til strømmen.

Det anbefales at du rengjør apparatet innvendig før første gangs bruk ved å bruke en oppløsning av natron og varmt vann og deretter tørke godt.

Kjøleskapet kan ha en lukt ved første gangs bruk. Denne vil forsvinne etter hvert som apparatet blir kaldt.

Vær oppmerksom på:

Apparatet starter ved 5 °C for kjøleskapet og -18 °C for fryseren og arbeider kontinuerlig til det når riktig temperatur. Hvis apparatet er slått av, bør du vente fem minutter før du slår det på igjen for å unngå unødvendig skade på kompressoren. Oppbevar aldri brennbare eller eksplosive gjenstander samt sterkt etsende syrer eller baser i apparatet. Dette kjøleskapet kjøler ned maten ved å gjøre bakveggen i kjøleskapsrommet kald. Det er normalt at det danner seg frost på denne overflaten. Det forsvinner etter hvert og dreneres gjennom et lite dreneringshull i bunnen, hvor det fordampes av seg selv. At det er frost på bakveggen er ikke en feil ved kjøleskapet.

Bruk av kjøleskapet

- Plasser aldri væsker i kjøleskapet uten at det er tildekket.
- Legg aldri varm mat i kjøleskapet. La varm mat avkjøles til romtemperatur før den plasseres i kjøleskapet.
- Ikke la noe hvile mot bakveggen på kjøleskapet da dette vil forårsake frost og mulige kondensproblemer som kan være vanskelig å fjerne.
- Sørg for at matvarene er rene og at eventuelt overskytende vann er tørket av før de legges i kjøleskapet.
- Pakk inn eller dekk til matvarer før de plasseres i kjøleskapet. Dette hjelper med å hindre fukttap, holde maten fersk og unngå ubehagelig lukt.
- Sorter matvarer for oppbevaring. Matvarer som snart skal brukes bør oppbevares foran på hyllen for å forhindre forringelse forårsaket av at døren er åpen i lengre tid.
- Ikke overfyll kjøleskapet. Det skal være tilstrekkelig plass mellom matvarene for å sikre at den kalde luften kan sirkulere.
- Tining av frosne matvarer i kjøleskapet hjelper med å holde temperaturen lav og spare energi.
- Oppbevar aldri rått kjøtt på hyller over tilberedt kjøtt eller andre matvarer. Dette hjelper med å forhindre at saft fra rått kjøtt kontaminerer andre matvarer.

Null-sone

Temperaturen i null-sone-skuffen kan reguleres fra +3 °C til -3 °C. Dette er den ideelle skuffen for oppbevaring av kjøtt og fisk.

Bruk av fryseren

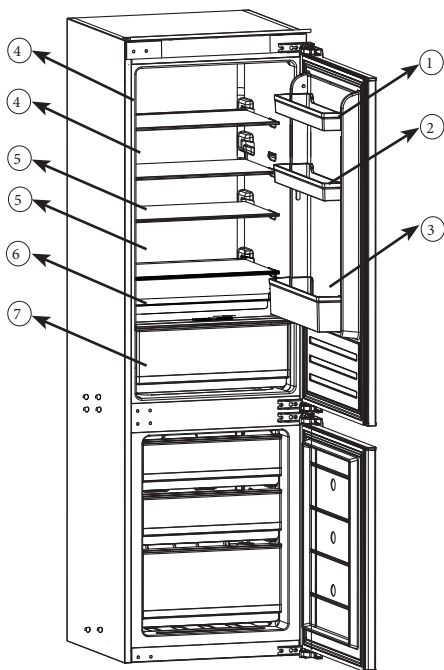
- Fryseren er laget for kun å oppbevare frossen mat.
- Legg aldri varm eller lunken mat i fryseren. La den bli helt avkjølt før den plasseres i fryseren.
- Følg instruksjonene på emballasjen for oppbevaring av frosne matvarer. Hvis det ikke er noen informasjon, bør ikke matvarene oppbevares i mer enn tre måneder etter kjøpsdatoen.
- Oppbevar mat i små porsjoner (helst mindre enn 1 kg). Dette reduserer frysetiden og forbedrer kvaliteten av maten etter tining.
- Pakk inn maten før den legges i fryseren. For å unngå at innpakningen klister seg sammen, sørg for at den er tørr.
- Merk maten før nedfrysning med opplysninger som type mat samt oppbevarings- og holdbarhetsdatoer.
- Når maten er tint, må den ikke fryses igjen. Tin kun så mye mat som er nødvendig for å unngå svinn.
- Flasker eller bokser med drikkevarer bør ikke oppbevares i fryseren da de kan eksplodere.
- Ikke frys ned mer enn maksimal mengde.

OVERSIKT OVER APPARATET OG OPPBEVARING AV MATVARER

Kjøleskapsseksjonen er ment for kortvarig oppbevaring av mat. Selv om temperaturen holdes lav, anbefales det ikke å oppbevare mat i lengre perioder.

Fordi den kalde luften sirkulerer i kjøleskapet, kan temperaturen variere mellom de forskjellige seksjonene. Derfor bør matvarer oppbevares i forskjellige seksjoner avhengig av typen.

1. Smør, ost osv.
2. Matvarer som oppbevares i krukker eller flasker.
3. Drikkevarer, f.eks. melk
4. Tilberedt mat.
5. Yoghurt, hermetiske varer osv.
6. Fukt og grønnsaker
7. Ferskt kjøtt og fisk/
frukt og grønnsaker.



Kjøleskapshyllene kan flyttes etter oppbevaringsbehov i kjøleavdelingen. For å flytte en hylle løfter du den bakerste delen opp og trekker den deretter ut.

For å sette en hylle på plass igjen skyver du den tilbake i rillen og senker deretter den bakerste delen.

Den mest energibesparende konfigurasjonen krever at skuffer, bokser og hyller er plassert i apparatet som illustrert ovenfor.

BETJENINGSPANEL

NO



1. Første gang apparatet slås på, står det alltid på følgende innstillinger:

Kjøleskap: 5 °C
Null-sone: 0 °C
Fryseboks: -18°C

Hvis du ønsker å justere temperaturen eller funksjonene manuelt, trykker du på knappen for å utføre endringen du ønsker.

Temperaturintervallet på null-sone-skuffen er fra -3 °C til 3 °C.

2. Justering av temperaturen i kjøleskapet – trykk på  knappen på venstre side av betjeningspanelet for å stille inn forskjellige temperaturer fra 2 °C til 8 °C.
3. Justering av temperaturen i fryseren – trykk på  knappen på høyre side av betjeningspanelet for å stille inn forskjellige temperaturer fra -15 °C til -25 °C.
4. Justering av null-sone-skuffen: Denne knappen  styrer temperaturen. Ved å trykke på knappen kan temperaturen endres fra 3 °C til +3 °C. Funksjonen kan slås på eller av ved å holde knappen inne i tre sekunder (viser «OFF»).
5. Fast cooling-funksjon (hurtigkjøling) – trykk på  -knappen. Knappen lyser straks opp og indikerer dermed at fast cooling-funksjonen er aktivert. Kjøleskapet stilles automatisk inn med en temperatur på 2°C. Funksjonen slås av etter 24 timer, og lyset i knappen slukkes.
6. Holiday-funksjon (ferie) – trykk på  -knappen. Knappen lyser straks opp og indikerer dermed at holiday-funksjonen er aktivert. Hele apparatet er stilt inn på følgende temperatur:
 - Kjøleskap: 17 °C
 - Fryseboks: -18 °C
7. Øko-funksjon (Eco) – trykk på  -knappen på betjeningspanelet. Knappen lyser og indikerer dermed at øko-funksjonen er aktivert. Kjøleskapsdelen er innstilt på 5°C, frysedelen på -18°C og null-sone-skuffen på 3°C.

8. Fast freezing-funksjonen (hurtigfrysing) –trykk på -knappen, som lyser umiddelbart. Fryseren stilles inn med en temperatur på -25°C. Etter 24 timer slås Fast freezing-funksjonen av automatisk.
9. Trykk på -knappen i tre sekunder for å slå av apparatet. Strømmen slås av, de innvendige lampene slukkes og kompressoren slutter å gå. Trykk på knappen en gang til i tre sekunder for å slå på apparatet igjen. Symbolet lyser og det er igjen strøm i apparatet.
10. No Frost-modeller har funksjonen Automatisk avriming.

Tryk på knappene  og  i fem sekunder for å aktivere funksjonen, som renser fryserens fordampningsenhet. Trykk en gang til på begge knappene for å deaktivere den automatiske avrimings-funksjonen igjen.

Feilvisning

Dette apparatet har en funksjon for «feilvisning og alarm». Når sensorene registrerer en feil, vises det varslinger på temperaturdisplayet. Apparatet fortsetter å kjøle, men apparatet bør kontrolleres av en kvalifisert fagperson.

F2 – Sensor for null-sone

F3 – Sensor for kjøleskapsdelen

F4 – Sensor for frysedelen

F5 – Sensor for avriming

Ovenstående feilkoder vises kun på displayet og gir ingen lydalarm.

Alarm ved for høy temperatur i fryseren: Hvis temperaturen i fryseren overstiger den innstilte temperaturen med over -1°C, aktiveres en lydalarm samtidig som fryserens temperaturdisplay blinker. Trykk på hvilken som helst knapp for å annullere lydalarmen.

Displayet vil fortsette å blinke til temperaturen er under -1°C.

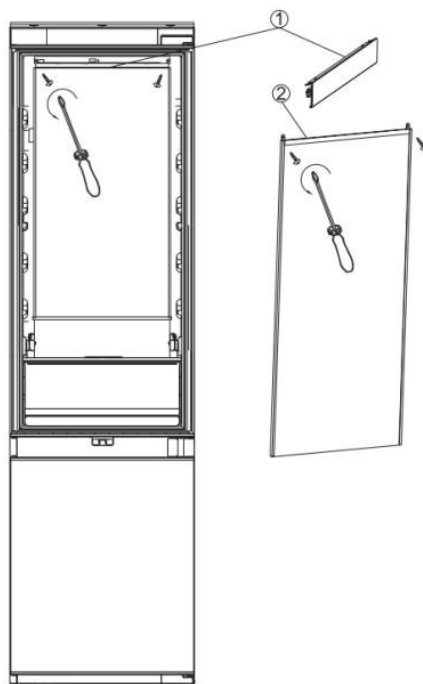
VEILEDNING FOR UTSKIFTING AV LED-PÆRE

NO

Merk: LED-pæren er innstilt til ikke å kunne byttes av brukeren. Den skal derfor byttes av en fagperson.

Belysningsparametre: 12V

- a) Ta ut støpselet
- b) Fjern aluminiumslisten som beskytter/dekker LED-enheten og skru av de venstre og høyre festeskruene. Steg 1 og 2 er vist nedenfor.
- c) Bytt LED-pære.
- d) Sett aluminiumslisten på plass igjen.



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Av hygieniske årsaker bør kjøleskapet, inklusiv hyller og tilbehør, rengjøres jevnlig.

- Koble alltid apparatet fra strøm før rengjøring eller vedlikehold.
- Rengjør kjøleskapet og fryseren med en blanding av natron og lunket vann. Ikke bruk slipende produkter eller rengjøringsmidler. Skyll grundig og tørk av etter rengjøring.
- Rengjør hyller og skuffer separat for hånd med en mild løsning av oppvaskmiddel og vann. Ikke sett dem i oppvaskmaskinen.
- Hvis apparatet ikke skal brukes i lengre tid, dra ut støpselet og rengjør det for oppbevaring. La dørene stå på gløtt for å hindre dannelse av sopp og ubehagelig lukt.

Viktig! Eteriske oljer og organiske løsemidler kan angripe plastdeler. Dette gjelder for eksempel appelsinjuice, appelsinskall, butansyre eller rengjøringsmiddel som inneholder eddiksyre. Ikke la slike stoffer komme i kontakt med apparatets deler og tilbehør.

Avriming

Apparatet har et No Frost-system som er utviklet for å hindre at det hopper seg opp med is. Ved normal bruk bør det ikke være behov for regelmessig avriming av frysesystemet.

Merk: Hvis du regelmessig opplever kraftig opphopning av is eller vannansamlinger i fryseren, er det sannsynligvis fordi døren ikke er ordentlig forseglet. Dette kan skyldes en defekt dørpakning eller feilmontert eller for tung dør. For ytterligere informasjon, se feilsøkingsavsnittet om is.

FEILSØKING

Hvis du har problemer med apparatet, bør du først kontrollere nedenstående tabell, før du kontakter service.

PROBLEM	MULIG LØSNING
Apparatet virker ikke	Kontroller: • om strømmen er koblet til. • om sikringene i huset er intakte eller om det har gått en sikring. • om apparatet er slått av. • om stikkontakten fungerer som den skal. For å kontrollere dette kan du koble til et annet elektrisk apparat for å se om stikkontakten er defekt.
Apparatet virker, men ikke optimalt.	Kontroller: • om apparatet er overfylt. • om termostaten er innstilt til passende temperatur. • om døren lukker seg ordentlig. • om kjølesystemet på baksiden av apparatet er rent, fritt for støv og ikke berører bakveggen. • om det er tilstrekkelig ventilasjon til side- og bakvegger.
Apparatet lager støy	Kontroller: • om apparatet står plant og stabilt. • om side- og bakveggene er fri, og at det ikke er noe som hviler mot apparatet. • Merk: Kjølegassen i kjøleskapet kan lage lett boblende eller gurglende lyder, selv når kompressoren ikke går.
Apparatet piper	Kontroller: • at dørene er lukket. Hvis en dør står åpen, vil det høres en alarm etter 60 sekunder.
Det har dannet seg is på bakveggen i kjøleskapet	• Det er normalt at det danner seg litt isdråper på bakveggen i kjøleskapet. Dette betyr ikke at det er noe feil ved apparatet. • Sørg for at ingen gjenstander i kjøleskapet er i kontakt med bakveggen. • Kontroller at det er en viss motstand når du åpner døren til apparatet. Hvis døren åpner seg ved den minste berøring, kan det bety at dørpakningen må skiftes. • Kontroller dørpakningen for eventuelle sprekker, smuss eller skader. Hvis du oppdager problemer og ikke kan løse dem selv, kontakt kundeservice slik at pakningen kan skiftes. • Dette kan skyldes at døren ikke er korrekt montert. Hvis du er i tvil, så be installatøren om å kontrollere døren.
Det har dannet seg for mye is i fryseren	Kontroller: • at det er en viss motstand når du åpner døren til apparatet. Hvis døren åpner seg ved den minste berøring, kan det bety at dørpakningen må skiftes. • dørpakningen for eventuelle sprekker, smuss eller skader. Hvis du oppdager problemer og ikke kan løse dem selv, kontakt kundeservice slik at pakningen kan skiftes. • Dette kan skyldes at døren ikke er korrekt montert. Hvis du er i tvil, så be installatøren om å kontrollere døren.
En eller flere av LED-enhetene i apparatet fungerer ikke	• Kontakt kundeservice.

FORBEREDELSE TIL INSTALLASJON

Dette apparatet må aldri installeres tett inntil varmekilder, f.eks. varmeanlegg eller komfyrer, eller i fuktige omgivelser.

Få hjelp av en eller to personer under installasjonen. Apparatet kan ha skarpe kanter. Bruk egnet beskyttelsesutstyr (PPE) for oppgaven og miljøet.

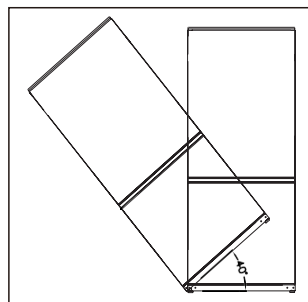
- For å sikre at apparatet står i vater bruker du de justerbare føttene i front av apparatet.
- Kjølesystemet på baksiden av apparatet må ikke berøre bakveggen. Jo større avstand, jo bedre.
- Apparatet må installeres med tilstrekkelig ventilasjon. Sørg for at det er tilstrekkelig plass over apparatet til at luft kan slippe ut, og at det er plass mellom baksiden av apparatet og veggen.

VENTILASJON

Det viktigste å ta hensyn til ved installasjon av et kjøleskap i et kjøkken er ventilasjonen. Varmen som fjernes fra kjølerommene skal slippes ut i atmosfæren. Feil ventilasjon kan medføre for tidlig feil på kompressor, overdrevent strømforbruk, fullstendig systemfeil og kan gjøre garantien på apparatet ugyldig.

For produkter som er beregnet for å installeres i en høyskapmodul må følgende krav oppfylles:

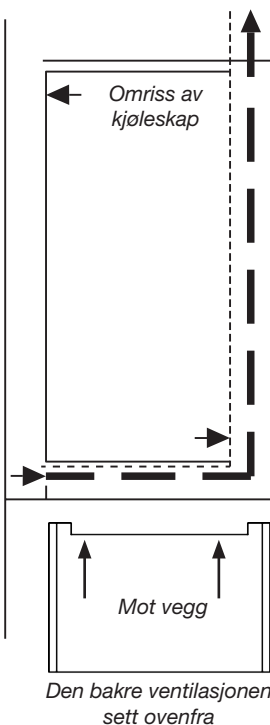
Ikke vipp mer enn 40°



Sørg for at det er et luftinntak et sted i skaprekken for å skape fri lufttilførsel.

I dette eksempelet er det vist en ventilasjonsåpning i sokkelen under kjøleskapet. Lag et utskjæringshull i sokkelen under kjøleskapet/fryseren, og avslutt dette pent med luftventilasjonsgitter.

Alternativt kan en tynn seksjon av sokkelen fjernes for å gi lufttilførsel til enheten (500 mm x 40 mm anbefales).



Toppen av skapet skal ventileres ut i rommet. Anbefalt størrelse på ventilasjonsåpningen er: 500 x 40 mm.

Hvis møbelet ikke gir fri lufttilførsel til rommet, må det monteres sokkelventil eller andre ventilasjonsanordninger for å sikre en naturlig luftstrøm.

Det må være plass på baksiden av skapet for at den kalde luften kan trekke opp over kondensatoren.

Den åpne kanalen bak vises tydelig. For at apparatet skal fungere korrekt, er det viktig at toppen av skapmodulen ikke er blokkert. Det er vanlig med en kanaldybde på 40–50 mm for de fleste enheter. Det er nødvendig med et ventilasjonshull i sokkelen på enheten slik at luft kan trekkes ut over kompressor og varmeveksler. Som en generell regel, jo mer luft som kan komme inn og ut, jo bedre og mer effektivt fungerer produktet.

Sørg for at kjøleskapsdøren lukkes ordentlig

Det er normalt at tetningslisten komprimeres etter at døren er snudd. Med døren lukket, bruk en hårføner for å utvide tetningslisten og fylle gapet mellom døren og apparatet.

Sørg for å ikke bruke hårføneren for tett inntil apparatet, da det kan skade tetningslisten. Det bør holde med en avstand på 10 cm. Når du er ferdig, lar du tetningslisten og døren avkjøles før du berører dem.

Når det er gjort, holder tetningslisten seg på plass.

REKLAMASJON

NO

Det er 5 års reklamasjonsrett på fabrikasjons- og materialfeil på ditt nye produkt, gjeldende fra dokumentert kjøpsdato. Garantien omfatter materialer, arbeidslønn og kjøring. Ved henvendelse om service er det fint at du har produktets navn og serienummer klart. Disse opplysningene finnes på typeskiltet. Skriv evt. opplysningene ned her i bruksanvisningen, så har du dem for hånden. Det gjør det lettere for servicemontøren å finne de riktige reservedelene.

Reklamasjonsretten gjelder ikke:

- feil og skader som ikke skyldes fabrikasjons- og materialfeil
- ved manglende vedlikehold, herunder gjelder også manglende rengjøring av produktet
- ved brann- og/eller vann- og fuktskader på produktet
- ved reparasjon utført av ikke-faglærte personer
- ved transportskader hvor produktet er transportert uten korrekt emballasje
- hvis det er brukt uoriginale reservedeler
- hvis anvisningene i brukerveiledningen ikke er fulgt
- hvis ikke installasjonen har skjedd som anvist
- hvis ikke-faglærte har installert eller reparert produktet
- defekte pærer

Transportskader

En transportskade som konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er utelukkende en sak mellom kunden og forhandleren. I tilfelle hvor kunden selv har stått for transporten av produktet, påtar leverandøren seg ingen forpliktelse i forbindelse med eventuell transportskade. Eventuelle transportskader skal varsles omgående og senest 24 timer etter at varen er levert. I motsatt fall vil kundens krav bli avvist.

Ubegrunnet servicebesøk

Hvis man tilkaller en servicemontør, og det viser seg at man kunne ha rettet feilen selv ved f.eks. å følge anvisningene i denne bruksanvisningen eller ved å skifte en sikring i sikringsskapet, er det en selv som har ansvar for å betale for servicebesøket.

Kommersielle innkjøp

Næringskjøp er ethvert kjøp av apparater som ikke skal brukes i en privat husholdning, men benyttes til næring eller næringsliknende formål (restaurant, kafé, kantine osv.) eller brukes til utleie eller annen bruk som omfatter flere brukere.

I forbindelse med næringskjøp ytes ingen garanti, da dette produktet utelukkende er beregnet til vanlig husholdning.

SERVICE

- Service skal meldes til vår service partner Service Companiet, via deres hjemmeside – eller TLF +47 32829940 / <https://service.witt.dk/service/nb/appliances/service.aspx>
- Skjema fylles ut av forhandler eller sluttbruker.
- Service Companiet håndterer saken.
- Fabrikat, modell, serienummer, evt. produktnummer, kjøpsdato, forhandler, beskrivelse av feil, kundeopplysninger - skal informeres om.

Forbehold for trykkfeil.

Produsenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller personskader, hvis sikkerhetsanvisningene ikke overholdes.

Garantien bortfaller hvis anvisningene ikke overholdes.

SISÄLLYS

TURVALLISUUSOHJEET.....	52
LAITTEEN HÄVITTÄMINEN.....	53
ENERGIANSAÄSTÖ	54
ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA	54
JÄÄKAAPIN KÄYTTÖ	55
VIILEÄLAATIKKO (CHILLER ZONE -LAATIKKO)	55
PAKASTIMEN KÄYTTÖ.....	55
LAITTEEN OSAT JA OMINAISUUDET SEKÄ ELINTARVIKKEIDEN SÄILYTYS.....	56
OHJAUSPANEELI.....	57
LED-VALON VAIHTO-OHJE	59
PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO	60
ONGELMIEN KARTOITUS.....	61
ASENNUKSEN VALMISTELUT	62
ILMANVAIHTO	63
REKLAMAATIOT JA HUOLTO	65

Kiitos, että ostit tämän tuotteen.



Ennen kuin otat jääkaappipakastimen käyttöön, tutustu huolellisesti tähän käyttöohjeeseen, jotta laitteen suorituskyky on paras mahdollinen.

Säilytä kaikki asiakirjat ja ohjeet myöhempää käyttöä tai laitteen tulevia omistajia varten.

Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain kotitalouksissa ja niitä vastaavissa paikoissa, kuten:

- henkilöstökeittiöissä myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
- maatiloilla sekä hotellien, motellien ja muiden majoitusyritysten asiakkaiden käytössä
- aamiaismajoituksessa, pitopalvelussa tai vastaavissa käyttökohteissa, mutta ei vähittäismyynnissä.

Laitetta saa käyttää vain elintarvikkeiden säilytykseen; käytön muuhun tarkoitukseen katsotaan olevan vaarallista, eikä valmistaja vastaa ohjeiden vastaisen käytön mahdollisista seurauksista.

Suosittellemme tutustumaan myös takuuehtoihin.

TURVALLISUUSOHJEET



Varoitus: tulipalon vaara / helposti syttyviä materiaaleja

Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joilla on alentuneet fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen turvallisessa käytössä.

Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.

Jos johto on vaurioitunut, sen vaihto on annettava pätevän huoltoammattilaisen tehtäväksi.

VAROITUS: Varmista, että laitteen ympärillä on riittävä ilmanvaihto, ja pidä tuulettimen ilmanottoaukko aina vapaana, erityisesti jos laite on sijoitettu kapeaan tilaan tai kalusteiden sisään.

VAROITUS: Älä yritä nopeuttaa sulatusprosessia muilla kuin valmistajan suosittelemilla mekaanisilla apuvälineillä tai menetelmillä.

VAROITUS: Älä koske laitteen kylmäainepiiriin. Kylmäainepiirin putkia ei saa vaurioittaa.

VAROITUS: Älä käytä laitteen sisällä elintarvikkeille tarkoitettussa tilassa sähkölaitteita (esim. höyrypesureita, lämmittimiä, jäätelökoneita), elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.

VAROITUS: Laitetta sijoitettaessa on varmistettava, ettei johto joudu puristuksiin tai vaurioidu.

VAROITUS: Älä sijoita laitteen taakse jatkojohtojen pistorasioita tai kannettavia virtalähteitä.

Älä säilytä laitteessa räjähdysalttiita aineita tai spraypulloja, joissa on syttyviä ponneaineita, kuten butaania, propaania, pentaania ym. Tällaiset spraypullot tunnistaa pakkaukseen painetusta ainesosia koskevasta tiedosta tai liekkisymbolista. Sähkökomponentit voivat sytyttää niistä mahdollisesti vapautuvat kaasut.

Kylmäaine – tulipalon vaara:

VAROITUS – Laitteen sisältämä kylmäaine R 600a on ympäristöystävällinen, mutta helposti syttyvä. Vuotava kylmäaine voi syttyä palamaan.

Jos kylmäainetta vuotaa ulos laitteesta: Lähellä ei saa olla avotulta tai syttymislähteitä. Varmista, että tila tuuletetaan hyvin. Ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana on huolehdittava kylmäainepiirin suojaamisesta, jotta se ei vaurioidu. R 600a on helposti syttyvä.

Älä tee laitteeseen muutoksia. Johdon vaurioituminen voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.

Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain kotitalouksissa ja niitä vastaavissa paikoissa, kuten:

- henkilöstökeittiöissä myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
- maataloilla sekä hotellien, motellien ja muiden majoitusyritysten asiakkaiden käytössä
- aamiaismajoituksessa, pitopalvelussa tai vastaavissa käyttökohteissa, mutta ei vähittäismyynnissä.

Ympäristönsuojelu

Laitteen jäähdytyspiiri ja eristysmateriaalit eivät sisällä kaasuja, jotka voisivat vahingoittaa otsonikerrosta. Laitetta ei saa hävittää yhdessä kotitalousjätteen kanssa. Eristysvaaho sisältää helposti syttyviä kaasuja: laite on hävitettävä paikallisten määräysten ja sääntöjen mukaisesti. Lisätietoja saat kuntasi teknisestä hallinnosta. Varo vaurioittamasta jäähdytysyksikköä etenkin laitteen takapuolella lauhduttimen vieressä.

Jos LED-lamppu on vaurioitunut, sen vaihto on annettava pätevän huoltoammattilaisen tehtäväksi.

VAROITUS: Laitteen epävakaudesta johtuvan vaaran välttämiseksi se on kiinnitettävä ohjeiden mukaisesti.

Laitteen hävittäminen



Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältää sekä saastuttavia aineita (joilla voi olla haitallisia vaikutuksia ympäristöön) että peruskomponentteja (jotka voidaan kierrättää). On tärkeää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimitetaan erityiskäsittelyyn, jotta saastuttavat aineet voidaan poistaa ja hävittää asianmukaisesti ja jotta kaikki materiaalit voidaan kierrättää ja hyödyntää uudelleen.

Yksittäiset ihmiset voivat omalla toiminnallaan vaikuttaa siihen, ettei sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta tule ympäristöongelmaa. On tärkeää noudattaa seuraavia perussääntöjä:

- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä.
- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava asianmukaiseen kunnan tai rekisteröidyn yrityksen ylläpitämään keräyspisteeseen. Useissa maissa on järjestetty suurikokoisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun haku käyttäjien kodeista.

Monissa maissa uutta laitetta ostaessa vanha laite voidaan palauttaa jälleenmyyjälle, joka on velvollinen ottamaan sen maksutta vastaan, kunhan laite on samantyyppinen ja siinä on samat toiminnot kuin toimitetussa laitteessa.



Tämä merkintä laitteessa vahvistaa, että noudatamme kaikkia tätä tuotetta koskevan lainsäädännön sisältämiä asiaankuuluvia eurooppalaisia turvallisuus-, terveys- ja ympäristövaatimuksia.

Energiansäästö

Seuraavia ohjeita noudattamalla voit säästää sähköä:

- Asenna laite sille soveltuvaan paikkaan (katso ohjeita).
- Pidä kaappia auki mahdollisimman lyhyen aikaa.
- Puhdista lauhdutin säännöllisesti, jotta laite toimii parhaalla mahdollisella tavalla (katso kohta kunnossapito).
- Tarkista, että ovi menee tiiviisti kiinni ja että kumitiiviste on tasainen ja ehjä. Jos tiiviste on vaurioitunut, ota yhteys huoltoon.
- Älä laita kuumaa ruokaa jääkaappiin.
- Älä sijoita elintarvikkeita tiiviisti yhteen, sillä se estää riittävän ilmankierron.
- Varmista, etteivät elintarvikkeet kosketa laitteen takaseinää.
- Vältä ylitäyttämistä jääkaappia, jotta varmistetaan riittävä ilmankierto.
- Puhdista pöly laitteen takapuolelta.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Anna jääkaapin seisoa paikallaan vähintään neljän tunnin ajan ennen virran kytkemistä.

Suosittelimme puhdistamaan laitteen sisäpuolen ennen ensimmäistä käyttökertaa ruokasoodan ja lämpimän veden sekoituksella ja kuivaamaan laitteen tämän jälkeen huolellisesti. Jääkaapissa voi olla ensimmäisellä käyttökerralla hajua. Se häviää laitteen jäähtyessä.

Huomautus:

Jääkaapin lämpötila on aluksi 5 °C ja pakastimen -18 °C, ja se käy jatkuvasti, kunnes oikea lämpötila on saavutettu. Jos laite sammutetaan, on kompressorin vaurioitumisen estämiseksi odotettava viisi minuuttia ennen uudelleenkäynnistystä. Älä koskaan säilytä laitteessa helposti syttyviä tai räjähtäviä esineitä tai erittäin syövyttäviä happoja tai emäksiä. Jääkaappi jäähdyttää elintarvikkeet kylmentämällä takaseinän kaapin sisällä. On normaalia, että tälle pinnalle muodostuu huurretta. Se sulaa pois ja valuu pohjassa olevaan pieneen tyhjennysaukkoon, josta se haihtuu vaaratta. Huurteen muodostuminen kaapin takaosaan ei tarkoita laitteen toimintahäiriötä.

Jääkaapin käyttö

- Älä laita jääkaappiin nesteitä ilman kantta.
- Älä laita jääkaappiin kuumaa ruokaa. Anna ruoan viiletä huoneenlämpöiseksi ennen sen laittamista jääkaappiin.
- Varmista, etteivät astiat tai elintarvikkeet nojaa kaapin takaseinään, sillä se voi aiheuttaa jäätymistä ja mahdollisia kondensoitumisongelmia, jotka voivat olla vaikeita poistaa.
- Varmista, että elintarvikkeet ovat puhtaita ja että mahdollinen ylimääräinen vesi on pyyhitty niistä ennen jääkaappiin asettamista.
- Laita elintarvikkeet rasioihin tai peitä ne ennen jääkaappiin asettamista. Näin estetään kosteuden haihtuminen sekä epämiellyttävät hajut jääkaapissa. Lisäksi ruoka pysyy tuoreempana.
- Lajittele elintarvikkeet ennen säilytystä. Pian käytettävät elintarvikkeet on säilytettävä hyllyn etuosassa, jotta estetään pilaantuminen, joka johtuu oven pitämisestä auki pidemmän aikaa.
- Älä ylitäytä jääkaappia. Elintarvikkeiden välissä on oltava riittävästi tilaa, jotta kylmä ilma pääsee kiertämään kaapissa.
- Jäisten elintarvikkeiden sulatus jääkaapissa auttaa pitämään sen lämpötilan matalana ja säästää energiaa.
- Älä säilytä raakaa lihaa hyllyillä kypsennetyn lihan tai muiden elintarvikkeiden päällä. Näin vältetään muiden elintarvikkeiden pilaantuminen raa'asta lihasta vuotavan nesteen vuoksi.

Nolla-alue

Nolla-alueen lämpötilaa voidaan säätää +3 ja –3 asteen välillä. Osasto sopii lihan ja kalan säilytykseen.

Pakastimen käyttö

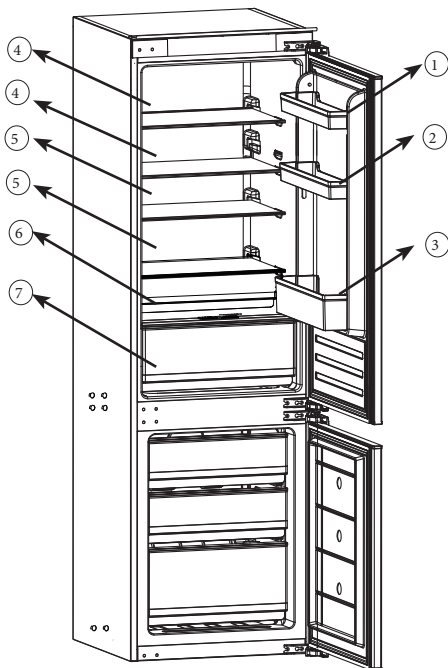
- Pakastin on tarkoitettu vain pakastettujen elintarvikkeiden säilytykseen.
- Älä laita pakastimeen kuumia tai lämpimiä ruokia, vaan anna niiden jäähtyä täysin ennen pakastamista.
- Noudata pakastettuja elintarvikkeita säilyttäessäsi niiden pakkausten ohjeita. Jos pakkauksessa ei ole ohjeita, elintarvikkeita saa säilyttää korkeintaan kolme kuukautta ostopäivän jälkeen.
- Säilytä ruoka pieninä (mieluiten alle 1 kg:n) annoksina. Tämä lyhentää pakastamisaikaa ja parantaa ruoan laatua sulatuksen jälkeen.
- Laita ruoka rasioihin tai pusseihin ennen pakastamista. Varmista, että pakkaukset ovat kuivia, jotta ne eivät jäädy toisiinsa kiinni.
- Merkitse ruokapakkauksiin ennen pakastamista ruoan tyyppi sekä pakastusaika ja viimeinen käyttöpäivä.
- Kun ruoka on sulatettu, sitä ei saa pakastaa uudelleen. Sulata vain tarvittava määrä ruokaa hävikin välttämiseksi.
- Pakastimessa ei saa säilyttää juomia sisältäviä pulloja tai tölkkejä, sillä ne voivat räjähtää.
- Älä pakasta maksimimäärää suurempaa määrää.

LAITTEEN OSAT JA OMINAISUUDET SEKÄ ELINTARVIKKEIDEN SÄILYTYS

Jääkaappiosia on tarkoitettu elintarvikkeiden lyhytaikaiseen säilytykseen. Vaikka se pitääkin elintarvikkeiden lämpötilan matalana, niitä ei suositella säilytettävän pitkiä aikoja.

Koska kylmä ilma kiertää jääkaapissa, lämpötila voi vaihdella sen eri osastojen välillä. Sen vuoksi elintarvikkeita on säilytettävä eri osastoilla niiden tyypistä riippuen.

1. Voi, juusto ym.
2. Purkeissa tai pulloissa säilytettävä elintarvikkeet.
3. Juomat, kuten maito
4. Valmistettu ruoka.
5. Jogurtti, säilykkeet ym.
6. Hedelmät ja vihannekset
7. Raaka liha ja kala / hedelmät ja vihannekset.



Jääkaapin hyllyjä voidaan siirtää säilytystarpeen mukaan. Siirtääksesi hyllyä nosta sen takaosaa ylös ja vedä sitä sitten ulospäin.

Kun haluat asettaa hyllyn takaisin paikalleen, liu'uta se takaisin uraan ja laske sitten takaosa alas.

Energiatavokkain kokoonpano edellyttää, että laatikot, lokerot ja hyllyt sijoitetaan laitteeseen yllä olevan kuvan mukaisesti.



1. Kun laite käynnistetään ensimmäisen kerran, sen lämpötila-asetukset ovat:

Jääkaappi: 5 °C

Nolla-alue: 0 °C

Pakastin: -18 °C

Jos haluat säätää lämpötilaa tai toimintoja käsin, tee muutokset painamalla painiketta.

Nolla-alueaatikon lämpötila voidaan säätää -3 ja +3 asteen välillä

2. Jääkaapin lämpötilan säätö – paina  painiketta ohjauspaneelin vasemmassa laidassa säätääksesi lämpötilaa välillä 2–8 °C.
3. Pakastimen lämpötilan säätö – paina  painiketta ohjauspaneelin oikeassa laidassa säätääksesi lämpötilaa -15 ja -25 °C:n välillä.
4. Nolla-alueaatikon säätö: Tällä painikkeella  säädetään lämpötilaa. Painiketta painamalla lämpötilaa voidaan säätää -3 °C:sta +3 °C:een. Toiminto voidaan käynnistää ja sammuttaa pitämällä painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan (OFF-merkintä ilmestyy).
5. Fast Cooling -toiminto (pikajäähdytys) – paina  painiketta, jolloin siihen syttyy valo pikajäähdytystoiminnon käynnistymisen merkiksi. Tällöin jääkaapin lämpötila-asetus on automaattisesti 2 °C. Toiminto lopetetaan 24 tunnin jälkeen, jolloin painikkeen valo sammuu.
6. Holiday-toiminto (loma) – paina  painiketta, jolloin siihen syttyy valo lomatoiminnon käynnistymisen merkiksi. Laitteen lämpötila-asetukset ovat tällöin automaattisesti:
 - Jääkaappi: 17 °C
 - Pakastin: -18 °C
7. Säästötoiminto (Eco) – paina ohjauspaneelin  painiketta. Painikkeeseen syttyy valo säästötoiminnon käynnistymisen merkiksi. Tällöin jääkaapin lämpötila-asetus on 5 °C, pakastimen -18 °C ja nolla-alueaatikon 3 °C.

8. Fast Freezing -toiminto (pikapakastus) – paina  painiketta, jolloin siihen syttyy valo. Tällöin pakastimen lämpötila-asetus on –25 °C. Pikapakastustoiminto päättyy automaattisesti 24 tunnin jälkeen.

9. Paina  painiketta 3 sekunnin ajan sammuttaaksesi laitteen. Virta katkeaa, sisäpuolen lamput sammuvat ja kompressori sammuu. Käynnistä laite uudelleen pitämällä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Merkkiin syttyy valo, kun laitteen virta on taas päällä.

10. No Frost -malleissa on automaattinen sulatustoiminto.

Paina  ja  -painikkeita 5 sekunnin ajan käynnistääksesi toiminnon, joka puhdistaa pakastimen haihdutinyksikön. Automaattinen sulatus poistetaan käytöstä painamalla molempia painikkeita uudelleen.

Virheen näyttö

Laitteessa on virheiden näyttö- ja hälytystoiminto. Kun anturit tunnistavat virheen, lämpötilanäyttöön ilmestyy hälytys. Laite jatkaa jäähdytystä, mutta on kutsuttava pätevä ammattilainen tarkistamaan sen toiminta.

F2 – Nolla-alueen anturi

F3 – Jääkaapin anturi

F4 – Pakastimen anturi

F5 – Sulatuksen anturi

Yllä olevat virheet näkyvät ainoastaan näytössä, mutta eivät aiheuta merkkiäntä.

Pakastimen liian korkean lämpötilan hälytys: Jos pakastimen lämpötila ylittää asetetun lämpötilan yli 1 °C:lla, kuuluu merkkiääni ja pakastimen lämpötilan näyttö vilkkuu. Merkkiäänen toistaminen lopetetaan painamalla mitä tahansa painiketta.

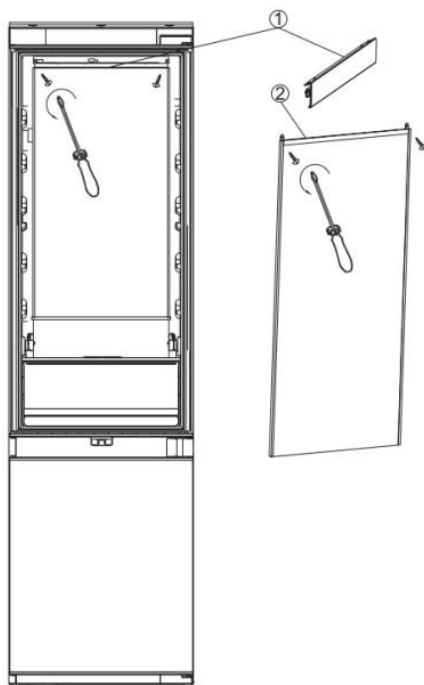
Näyttö jatkaa vilkkumista, kunnes ero asetettuun lämpötilaan nähden on alle 1 °C.

LED-VALON VAIHTO-OHJE

Huomautus: LED-valoa ei ole tarkoitettu käyttäjän vaihdettavaksi, joten sen vaihtaminen on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Valon jännite: 12 V

- a) Irrota pistoke pistorasiasta.
- b) Irrota alumiininen reunalista, joka suojaa LED-valoyksikköä, ja ruuvaa vasemman- ja oikeanpuoleiset kiinnityssruuvit irti. Vaiheet **1** ja **2** näkyvät alla.
- c) Vaihda LED-valo.
- d) Aseta alumiininen reunalista takaisin paikalleen.



PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

Hygieniasyistä jääkaappi sekä sen sisällä olevat hyllyt ja lisävarusteet on puhdistettava säännöllisesti.

- Irrota laite aina virtalähteestä ennen puhdistusta tai kunnossapitoa.
- Puhdista jääkaappi ja pakastin ruokasoodan ja haalean veden liuoksella. Älä käytä hankaavia tuotteita tai puhdistusaineita. Puhdistuksen jälkeen pinnat on huuhdeltava huolellisesti ja kuivattava.
- Puhdista hyllyt ja laatikot erikseen pesemällä ne käsin miedolla pesuaineen ja veden liuoksella. Älä pese niitä astianpesukoneessa.
- Jos laite on käyttämättömänä pidemmän aikaa, irrota se pistorasiasta ja puhdista se ennen varastointia. Jätä ovet hiukan raolleen, jotta vältetään homeen ja epämiellyttävien hajujen muodostuminen.

Tärkeää! Eteeriset öljyt ja orgaaniset liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia. Sellaisia ovat esimerkiksi appelsiinimehu, appelsiininkuori, butaanihappo ja etikkahappoa sisältävät puhdistusaineet. Älä anna tällaisten aineiden päästä kosketuksiin laitteen osien ja lisävarusteiden kanssa.

Sulatus

Laitteessa on No Frost -järjestelmä, joka on suunniteltu estämään runsas jään muodostuminen. Tavallisessa käytössä pakastinta ei ole tarvetta sulattaa säännöllisesti.

Huomautus: Jos pakastimeen kertyy säännöllisesti runsaasti jäätä tai vettä, on todennäköistä, että ovi ei ole kunnolla suljettu. Tämä voi johtua viallisesta oven tiivisteestä tai väärin asennetusta tai liian painavasta ovesta. Lisätietoja on ongelmien kartoitusosan jäätä käsittelevässä kohdassa.

ONGELMIEN KARTOITTAMINEN



Jos sinulla on ongelmia laitteen kanssa, tarkista mahdollinen ratkaisu ensin alla olevasta taulukosta, ennen kuin otat yhteyttä huoltoon.

ONGELMA	MAHDOLLINEN RATKAISU
Laitte ei toimi	Tarkista: • että laitteen virtajohto on kytketty. • että asunnon sulakkeet ovat ehjiä tai laukeamattomia. • onko laite sammutettu. • toimiiko pistorasia oikein. Tarkista tämä kytkemällä toinen sähkölaite pistorasiaan, jotta näet, onko pistorasiassa vikaa.
Laitte toimii, mutta ei parhaalla mahdollisella tavalla	Tarkista: • onko laite ylitäytetty. • onko termostaattiin asetettu sopiva lämpötila. • onko ovi suljettu kunnolla. • onko laitteen takapuolella oleva jäähdytysjärjestelmä puhdas, pölytön ja irti takaseinästä. • onko taka- ja sivuseinien ympärillä tarpeeksi tilaa ilmanvaihdolle.
Laitte pitää ääntä	Tarkista: • seisooko laite vakaasti ja suorassa. • että taka- ja sivuseinät ovat irti ympäröivistä esineistä ja ettei mikään nojaa laitetta vasten. • Huomautus: Jääkaapin kylmäainekaasusta saattaa kuulua pientä kuplivia tai kurlaavaa ääntä myös silloin, kun kompressorin ei ole käynnissä.
Laitte piippaa	Tarkista: • että ovet on suljettu. Hälytys käynnistyy 60 sekunnin jälkeen, jos ovi on auki.
Jääkaapin takaseinään on muodostunut jäätä	• On normaalia, että jääkaapin takaseinään muodostuu jääpisaroita. Se ei tarkoita laitteen toimintavirhettä. • Varmista, ettei mikään jääkaapissa oleva esine kosketa takaseinää. • Tarkista, että laitteen ovea avattaessa tuntuu tietty vastus. Jos ovi aukeaa pienestäkin kosketuksesta, se voi tarkoittaa, että oven tiiviste on vaihdettava. • Tarkista, ettei oven tiivisteessä ole murtumia, likaa tai vaurioita. Jos huomaat ongelmia etkä pysty korjaamaan niitä itse, ota yhteyttä asiakaspalveluun, jotta tiiviste voidaan vaihtaa. • Tämä voi johtua siitä, ettei ovea ole asennettu oikein. Jos et ole varma oikeasta asennuksesta, pyydä asentajaa tarkistamaan se.
Pakastimeen on kertynyt liian paljon jäätä	Tarkista: • että laitteen ovea avattaessa tuntuu tietty vastus. Jos ovi aukeaa pienestäkin kosketuksesta, se voi tarkoittaa, että oven tiiviste on vaihdettava. • ettei oven tiivisteessä ole murtumia, likaa tai vaurioita. Jos huomaat ongelmia etkä pysty korjaamaan niitä itse, ota yhteyttä asiakaspalveluun, jotta tiiviste voidaan vaihtaa. • Tämä voi johtua siitä, ettei ovea ole asennettu oikein. Jos et ole varma oikeasta asennuksesta, pyydä asentajaa tarkistamaan se.
Yksi tai useampi laitteen LED-yksiköistä ei toimi	• Ota yhteyttä asiakaspalveluun.

ASENNUKSEN VALMISTELUT

Tätä laitetta ei saa asentaa lähelle lämmönlähteitä, kuten lämmittimiä tai liesiä, eikä kosteisiin tiloihin.

Pyydä asennukseen avuksi yhtä tai kahta henkilöä. Laitteessa voi olla teräviä reunoja. Käytä tehtävään ja ympäristöön sopivia suojavarusteita.

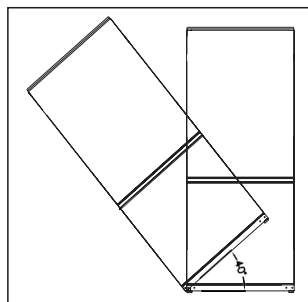
- Laitteen etupuolella olevilla säädettävillä jaloilla varmistetaan, että laite on vaakasuorassa.
- Laitteen takapuolella oleva jäähdytysjärjestelmä ei saa koskettaa seinää. Mitä suurempi etäisyys on, sitä parempi.
- Laite on asennettava niin, että sen ympärillä on riittävä ilmanvaihto. Varmista, että laitteen yläpuolella on riittävästi tilaa ilman poistumiselle ja että laitteen takaosan ja seinän välissä on tilaa.

ILMANVAIHTO

Ilmanvaihto on tärkein huomioon otettava seikka asennettaessa jäähdytyslaitteistoa keittiöön. Jäähdytettävästä laitteesta poistuva lämpö on johdettava huoneilmaan. Puutteellinen ilmanvaihto voi johtaa kompressorin ennenaikaiseen vikaantumiseen, liialliseen virrankulutukseen tai järjestelmän täydelliseen vikaantumiseen ja voi mitätöidä laitteen takuun.

Korkeaan kaappimoduuliin asennettavien tuotteiden kohdalla seuraavien vaatimusten on täyttyvä:

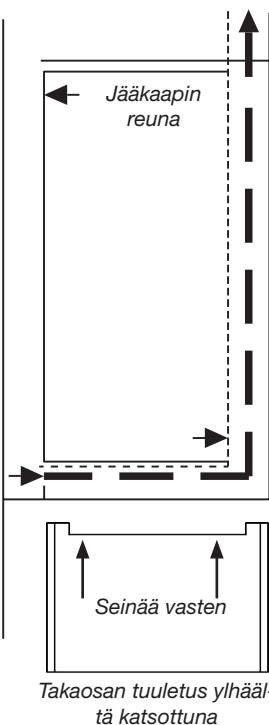
Älä kallista yli 40° kulmaan.



Jossakin kohtaa kaapistoa on oltava ilmanottoaukko ilmansyötön takaamiseksi.

Tässä esimerkissä ilmanottoaukko on sokkelissa jääkaapin alla. Jääkaappipakastimen alla olevaan sokkeliin on tehtävä aukko, joka voidaan viimeistellä siististi tuuletusritilällä.

Vaihtoehtoisesti sokkelista voidaan irrottaa kapea osa, jotta ilma pääsee kulkemaan laitteeseen (suositeltu koko 500 mm x 40 mm).



Kaapin yläosasta on oltava ilmanvaihto ulos huoneeseen. Tuuletusaukon suositeltu koko on: 500 x 40 mm. Jos huonekalu ei salli vapaata ilmanvaihtoa huoneeseen, on tehtävä tuuletusaukko sokkeliin tai otettava käyttöön muu ilmanvaihdotapa ilmavirtauksen varmistamiseksi.

Kaapin takana on oltava tilaa, jotta viileä ilma pääsee kiertämään lauhduttimen läpi.

Takapuoella oleva avoin kanava näkyy selkeästi. Laitteen toiminnan varmistamiseksi on tärkeää, että kaappimoduulin yläosaa ei ole tukittu. Useimmissa yksiköissä käytetään tavallisesti 40–50 mm syvää kanavaa. Yksikön sokkeliin tarvitaan tuuletusaukko, jotta ilma voi virrata vapaasti kompressorin ja lauhduttimeen.

Pääsääntönä on, että mitä enemmän ilmaa pääsee sisään ja ulos, sitä paremmin ja tehokkaammin tuote toimii.

Varmista, että jääkaapin ovi menee kunnolla kiinni

Oven kääntämisen jälkeen on normaalia, että tiiviste on painunut kasaan. Laajenna tiiviste hiustenkuivaajalla oven ollessa suljettuna, jolloin oven ja laitteen välissä oleva rako täyttyy.

Älä käytä hiustenkuivaajaa liian lähellä laitetta, sillä se voi vaurioittaa tiivistettä. Noin 10 cm:n etäisyys on sopiva. Kun tiiviste on laajentunut, anna sen ja oven jäähtyä, ennen kuin kosket niihin.

Tämän jälkeen tiivisteiden pitäisi jäädä paikalleen ja raon olla poissa.

REKLAMAATIO-OIKEUS



Uudella tuotteellasi on kahden (2) vuoden valmistus- ja materiaalivirheiden takuu, joka on voimassa dokumentoidusta ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa materiaalit ja työn. Palvelua pyytäessäsi sinun tulee ilmoittaa tuotteen nimi ja sarjanumero. Tiedot löytyvät tuotteen tyyppikilvestä. Kirjoita tarvittaessa ylös tässä käyttöohjeessa olevat tiedot, jotta ne ovat helposti saatavilla. Näin huoltoteknikon on helpompi löytää oikeat varaosat.

Reklamaatio-oikeus ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa:

- Viat ja vauriot, jotka eivät johdu valmistus- ja materiaalivirheistä
- Huollon puute —mukaan lukien tuotteen puhdistuksen puute
- Tuotteen vaurioituessa tulipalon ja/tai vesi- ja kosteusvaurion vuoksi
- Ei-ammattilaisten suorittamat korjaukset
- Kuljetusvauriot, kun tuotetta on kuljetettu ilman asianmukaista pakkausta
- Jos on käytetty ei-alkuperäisiä varaosia
- Jos käyttöohjeita ei ole noudatettu
- Jos asennusta ei ole tehty ohjeiden mukaisesti
- Jos asiantunteva henkilö ei ole asentanut tai korjannut tuotetta
- Vialliset lamput

Kuljetusvauriot

Kuljetusvaurio, joka syntyy jälleenmyyjän toimittaessa tuotetta asiakkaalle, on vain asiakkaan ja jälleenmyyjän välinen asia. Tapauksissa, joissa asiakas on vastannut tuotteen kuljetuksesta, toimittaja ei ole vastuussa mahdollisista kuljetusvaurioista. Mahdolliset kuljetusvauriot on ilmoitettava välittömästi ja viimeistään 24 tunnin kuluessa tavarantoimituksesta. Muussa tapauksessa asiakkaan reklamaatio hylätään.

Perusteettomat huoltokäynnit

Jos käyttäjä tilaa huollon ja käy ilmi, että hän olisi voinut korjata vian itse, esimerkiksi noudattamalla tässä käyttöohjeessa olevia ohjeita tai vaihtamalla sulakkeen, huoltokäynti tulee käyttäjän maksettavaksi.

Yritysiasiakkaat

Yritysiasiakkaita ovat kaikki asiakkaat, joiden hankkimia laitteita ei käytetä kotitalouksissa, vaan sen sijaan liiketoimintaan tai vastaaviin tarkoituksiin (ravintoloissa, kahviloissa, ruokaloissa ym.) tai vuokraukseen tai muuhun useiden käyttäjien käyttöön.

Takuu ei koske yritysiasiakkaita, koska tuote on tarkoitettu vain tavalliseen kotitalouskäyttöön.

HUOLTO

Palvelusta tulee ilmoittaa palvelukumppanillemme: Dansk Total Service verkkosivuillaan - tai TLF 70 13 02 22 / <https://service.witt.dk/service/da/appliances/service.aspx>

- Jälleenmyyjän tai loppukäyttäjän on täytettävä lomake.
- DTS hoitaa tapauksen.
- Merkki, malli, sarjanumero, jos sellainen on. Tuotenumero, ostopäivämäärä, jälleenmyyjä, vian kuvaus, asiakastiedot on annettava.

Valmistaja/jakelija ei ole vastuussa tuotteesta ja/tai henkilövahingoista, jos turvallisuusohjeita ei noudateta. Takuu raukeaa, jos ohjeita ei noudateta.

Pidätämme oikeuden painovirheisiin

INHOUD

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	68
VERWIJDERING VAN HET APPARAAT	69
ENERGIEBESPARING	70
VÓÓR U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT.....	70
GEBRUIK VAN DE KOELKAST.....	71
KOELLADE (CHILLER ZONE DRAWER)	71
GEBRUIK VAN DE VRIEZER	71
OVERZICHT VAN HET APPARAAT EN BEWAREN VAN LEVENSMIDDELEN	72
BEDIENINGSPANEEL.....	73
HANDLEIDING VOOR HET VERVANGEN VAN DE LEDLAMP	75
REINIGING EN ONDERHOUD.....	76
PROBLEMEN OPLOSSEN	77
VOORBEREIDING INSTALLATIE	78
VENTILATIE	79
RECLAMATIERECHT EN SERVICE.....	80

Dank voor uw aankoop.

Lees deze handleiding grondig door alvorens het apparaat in gebruik te nemen voor optimale prestaties van het apparaat.

Bewaar deze handleiding voor later gebruik of voor andere gebruikers. Dit apparaat is alleen bedoeld voor privé huishoudens of vergelijkbare situaties zoals

- * personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkplekken
- Landbouwbedrijven en gastenverblijven in hotels, motels en andere overnachtingsplekken.
- In bed & breakfasts, horeca of gelijkaardig gebruik maar niet voor de detailhandel.

Dit apparaat is alleen bedoeld om levensmiddelen in te bewaren; elk ander gebruik kan gevaarlijk zijn en de producent is in dat geval niet verantwoordelijk voor eventuele problemen.

Wij raden u aan om de garantievoorwaarden even door te nemen.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



Waarschuwing: Risico op brand / brandgevaarlijk materiaal

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door mensen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of die niet beschikken over de nodige ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht blijven van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Kinderen moeten onder toezicht blijven om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen.

Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een bevoegde vakman.

WAARSCHUWING: Zorg altijd voor een degelijke luchtcirculatie rond het apparaat en sluit de luchtstroom van de ventilator nooit af, vooral als het apparaat in een nis is ingebouwd.

WAARSCHUWING: Gebruik geen mechanische of andere middelen om het ontdooien te versnellen, tenzij de producent dit aanbeveelt.

WAARSCHUWING: Raak het koelmiddeldcircuit niet aan. De buizen van het koelmiddeldcircuit mogen niet worden beschadigd.

WAARSCHUWING: Gebruik nooit een elektrisch toestel in de koelruimte van het apparaat (bijvoorbeeld een stoomreiniger, warmtetoestel, roomijsmaker), tenzij de producent dit heeft aanbevolen.

WAARSCHUWING: Bij de plaatsing van het apparaat moet u erop toezien dat het snoer niet geklemd of beschadigd wordt.

WAARSCHUWING: Plaats nooit meerdere losse stopcontacten achter het apparaat.

Bewaar geen explosieve stoffen of spuitbussen met brandbare drijfgassen, zoals butaan, propaan, pentaan enz. in het apparaat. Zulke spuitbussen zijn te herkennen aan de vermelde bestanddelen of het pictogram met vlam op het etiket.

Gassen die eventueel ontsnappen, kunnen door de elektrische onderdelen ontvlammen.

Koelmiddel – gevaar voor brand:

WAARSCHUWING – Het koelmiddel in het apparaat R 600a is milieuvriendelijk, maar wel ontvlambaar. Lekkend koelmiddel is ontvlambaar.

Als er koelmiddel lekt: Er mag geen open vuur noch ontstekingsbron in de buurt zijn. Zorg ervoor dat de ruimte goed wordt geventileerd. Neem contact op met de klantenservice.

Bij vervoer of installatie van het apparaat moet het koelmiddeldcircuit worden beschermd om te voorkomen dat het wordt beschadigd. R 600a is ontvlambaar. Breng geen veranderingen aan het apparaat aan. Beschadiging van het snoer kan leiden tot kortsluiting, brand en/of elektrische schokken.

Dit apparaat is alleen bedoeld voor privé huishoudens of vergelijkbare situaties zoals

- * personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkplekken
- Landbouwbedrijven en gastenverblijven in hotels, motels en andere overnachtingsplekken.
- In bed & breakfasts, horeca of gelijkaardig gebruik maar niet voor de detailhandel.

Milieu-aspecten

Het apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen aantasten, niet in het koelcircuit en niet in het isolatiemateriaal. Het apparaat niet weggooien met huishoudelijk of groen afval. Het isolatieschuim bevat brandbare gassen: Het apparaat volgens de geldende voorschriften verwijderen. Vraag meer info bij de afvalverwerkende instanties in uw gemeente. Voorkom beschadigingen aan de koelunit, vooral aan de achterkant naast de warmtewisselaar.

Als de ledlamp beschadigd is, moet deze worden vervangen door een bevoegde vakman.

WAARSCHUWING: Om te voorkomen dat het apparaat kantelt, moet het vastgemaakt worden zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing.

Verwijdering van het apparaat



Dit apparaat voldoet aan de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EU over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

AEEA bevatten vervuilende stoffen (die negatieve gevolgen hebben voor het milieu) en basisonderdelen (die gerecycled kunnen worden). Het is belangrijk dat AEEA juist behandeld worden om alle vervuilende stoffen op correcte wijze te verwijderen en de herbruikbare onderdelen te recyclen.

Elk individu moet ervoor zorgen dat AEEA het milieu niet belasten; het is belangrijk de volgende basisregels na te leven:

- AEEA niet als huishoudelijk afval behandelen.
- AEEA in het gemeentelijke recyclingcentrum of bij een daartoe geregistreerde onderneming afgeven. In sommige landen worden grote AEEA-apparaten thuis opgehaald.

In vele landen kunt u bij aankoop van een nieuw apparaat uw oude toestel bij de dealer inleveren, die verplicht is dit gratis aan te nemen op voorwaarde dat het oude toestel van hetzelfde type is en dezelfde functies heeft als het nieuwe.



Het label op het apparaat geeft aan dat het in overeenstemming is met alle toepasselijke Europese wetgeving inzake normen op het vlak van veiligheid, gezondheid en milieu voor dit product.

Energiebesparing

Met de volgende tips kunt u stroom besparen:

- Installeer het apparaat op een geschikte plek (zie instructies).
- Open de vriezer zo kort mogelijk.
- Maak de condensator regelmatig schoon om er zeker van te zijn dat het apparaat optimaal werkt (zie Onderhoud).
- Controleer of de deur volledig sluit en of de afdichting glad en onbeschadigd is. Neem bij beschadiging contact op met de serviceafdeling.
- Plaats geen warm voedsel in het apparaat.
- Leg de pakjes niet te dicht bij elkaar, omdat dit een goede luchtcirculatie verhindert.
- Zorg ervoor dat het voedsel niet tegen de achterwand van het apparaat ligt.
- Stop de koelkast niet te vol zodat de lucht altijd goed kan circuleren.
- Verwijder het stof aan de achterkant van het apparaat.

Vóór u het apparaat in gebruik neemt

Laat de koelkast minstens vier uren staan alvorens u de stroom inschakelt. Maak de binnenkant van de koelkast vóór het eerste gebruik schoon met een sopje van warm water met soda en droog zorgvuldig af. Bij het eerste gebruik van de koelkast kan een geur ontstaan. Deze zal verdwijnen naarmate de koelkast kouder wordt.

Let op:

Het apparaat zal aanslaan bij 5°C voor de koelkast en bij -18°C voor de vriezer en continu werken tot de juiste temperatuur bereikt is. Als u het apparaat uitgeschakeld heeft, moet u vijf minuten wachten om het weer in te schakelen om te voorkomen dat de compressor beschadigd geraakt. Bewaar nooit ontvlambare of explosieve voorwerpen, sterk bijtende zuren of basen in het apparaat. Deze koelkast koelt de inhoud door de achterwand van het apparaat binnen koud te houden. Het is normaal dat op dit oppervlak rijm ontstaat. Die zal daarna verdwijnen en afvloeien via de kleine opening onderaan, waar het water zonder gevaar verdampt. Het ontstaan van rijm op de achterwand is geen defect van de koelkast.

Gebruik van de koelkast

- Plaats nooit vloeistoffen zonder deksel in de koelkast.
- Plaats nooit warm voedsel in de koelkast. Laat warm voedsel afkoelen tot op kamertemperatuur alvorens u dit in de koelkast plaatst.
- Plaats niets tegen de achterwand in de koelkast, omdat dit rijm doet ontstaan en ook condensatie kan veroorzaken, wat moeilijk te verhelpen is.
- Zorg ervoor dat alle levensmiddelen schoon en droog zijn wanneer u ze in de koelkast legt.
- Plaats voedsel verpakt of afgedekt in de koelkast. Dit houdt het voedsel langer vers, voorkomt dat het uitdroogt en voorkomt slechte geuren.
- Leg de levensmiddelen per soort om ze te bewaren. Levensmiddelen die snel geconsumeerd moeten worden, vooraan op het schap bewaren om te voorkomen dat ze slecht worden als de deur te lang openblijft.
- De koelkast niet overvullen. Er moet voldoende ruimte zijn tussen alle levensmiddelen zodat de koude lucht kan circuleren.
- Door diepgevroren producten in de koelkast te laten ontdooien houdt u de temperatuur laag en bespaart u energie.
- Rauw vlees nooit boven bereid vlees of andere levensmiddelen bewaren. Dit voorkomt dat het vocht van rauw vlees de andere levensmiddelen besmet.

Nul-zone

De temperatuur in de nul-zone-lade kan ingesteld worden van +3 °C tot -3 °C.

Dit is de ideale lade voor het bewaren van vlees en vis.

Gebruik van de vriezer

- De vriezer is bedoeld om diepgevroren levensmiddelen te bewaren.
- Leg nooit warm of lauwwarm voedsel in de vriezer; laat het eerst volledig afkoelen.
- Volg de instructies op de verpakking voor het bewaren van diepgevroren voedsel. Als er niets op vermeld staat, geldt de vuistregel dat voedsel niet langer dan drie maanden na de aankoopdatum bewaard kan worden.
- Voedsel in kleine porties bewaren (ideaal minder dan 1 kg). Dit vermindert de invriestijd en zorgt voor een betere kwaliteit van het voedsel na het ontdooien.
- Voedsel inpakken alvorens in de vriezer te leggen. Om te voorkomen dat de verpakking aan elkaar plakt, moet u ervoor zorgen dat ze droog is.
- Plak een label op het voedsel voor u het in de vriezer legt, waarop u de inhoud, de begindatum en de uiterste datum vermeldt.
- Ontdooi voedsel niet opnieuw invriezen. Ontdooi alleen de benodigde hoeveelheid voedsel om verspilling tegen te gaan.
- Flesjes of blikken met vloeistof mogen niet in de vriezer, omdat ze kunnen ontploffen.
- Stop niet meer in de vriezer dan wat de maximale hoeveelheid aangeeft.

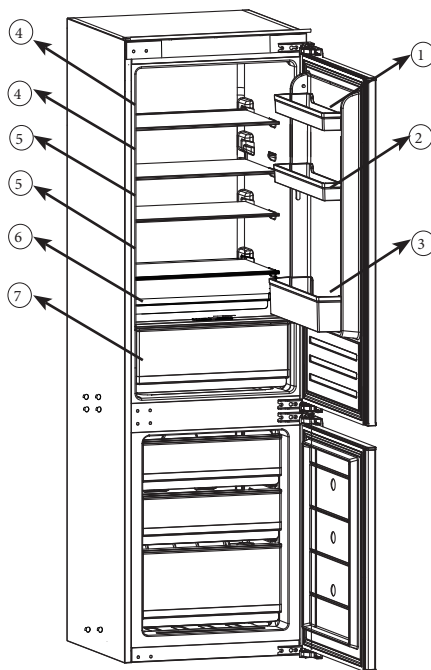
OVERZICHT VAN HET APPARAAT EN BEWAREN VAN LEVENSMIDDELEN

De koelkast is bedoeld om voedsel gedurende een korte tijd te bewaren.

Ook al kan de temperatuur laag gehouden worden, is het niet aan te bevelen om voedsel gedurende langere tijd te bewaren.

Doordat de koude lucht in de koelkast circuleert, kan de temperatuur tussen de verschillende afdelingen variëren. Daarom moet u levensmiddelen per soort in een verschillende afdeling bewaren.

1. Boter, kaas, enz.
2. Levensmiddelen in glazen potten of flessen.
3. Dranken zoals melk
4. Bereid voedsel.
5. Yoghurt, conserven e.d.
6. Fruit en groenten
7. Vers vlees en vis
fruit en groenten.



De schappen in de koelkast kunnen naar believen verplaatst worden. Om een schap van plaats te veranderen moet u het achterste deel optillen en dan naar voren trekken.

Om een schap op zijn plaats te leggen, moet u het naar achteren schuiven in de gleuf en het achterste deel naar beneden duwen.

De meest energiebesparende configuratie van lades, bakken en schappen is zoals getoond wordt op de tekening hierboven.



1. Als u het apparaat voor het eerst inschakelt, zijn de standaardinstellingen:

Koelkast: +5 °C

Nul-zone 0 °C

Vriezer: -18°C

Als u de temperaturen of de functies manueel wil veranderen, moet u op de knop drukken om de gewenste wijzigingen aan te brengen.

De temperatuur in de nul-zone-lade varieert van -3 °C tot 3 °C.

2. Regeling van de temperatuur in de koelkast –  druk op de knop links op het bedieningspaneel om een temperatuur te kiezen tussen 2 °C en 8 °C.
3. Regeling van de temperatuur in de vriezer –  druk op de knop rechts op het bedieningspaneel om een temperatuur te kiezen tussen -15 °C en -25 °C.
4. Instelling voor de nul-zone-lade: Deze knop  regelt de temperatuur. Door op de knop te drukken, kunt u de temperatuur instellen tussen -3 °C en +3 °C. Deze functie kan in- of uitgeschakeld worden door de knop drie seconden ingedrukt te houden ('OFF' verschijnt).
5. Fast cooling-functie (snel koelen) – druk op de  knop. De knop licht op, wat betekent dat de snel koelen-functie actief is. De koelkast is automatisch ingesteld op een temperatuur van 2 °C en stopt na 24 uur. Het lampje in de knop dooft dan uit.
6. Holiday-modus (vakantie) – druk op de  knop. De knop licht op, wat betekent dat de vakantiemodus actief is. Het apparaat werkt dan op de volgende temperaturen:
 - Koelkast: 17 °C
 - Vriezer: -18°C
7. Eco-functie – druk op de knop  het bedieningspaneel. De knop licht op, wat betekent dat de eco-modus actief is. In de koelkast is de temperatuur ingesteld op 5 °C, in de vriezer op -18 °C en in de nul-zone-lader op 3 °C.

8. Fast freezing-functie (snel invriezen) – druk op de knop ,  die oplicht. De vriezer begint te koelen naar -25°C. Na 24 uur stopt de Fast freezing-functie automatisch.
9. Druk 3 seconden op de knop  om het apparaat uit te schakelen. De stroom wordt uitgeschakeld, de lampjes binnen gaan uit en de compressor stopt met werken. Druk nog eens 3 seconden op de knop om het apparaat weer in te schakelen. Het pictogram licht op en het apparaat krijgt weer stroom.
10. De No Frost-modellen hebben de functie Automatisch ontdooien.
- Druk 5 seconden op de knoppen  en  om de functie te activeren. De verdampingsopening in de vriezer wordt gereinigd. Druk opnieuw op de beide knoppen om het automatisch ontdooien uit te schakelen.

Foutmelding

Dit apparaat heeft een functie 'foutmelding en alarm'. Als de sensoren een probleem registreren, wordt dit getoond op de temperatuurdisplay. Het apparaat zal verder blijven koelen, maar het is nodig een vakman in te schakelen om het te controleren.

F2 – Sensor voor nul-zone

F3 – Sensor voor de koelkast

F4 – Sensor voor de vriezer

F5 – Sensor voor het ontdooien

Het display toont deze foutmeldingen maar geeft geen geluidsalarm.

Alarm bij te hoge temperatuur in de vriezer: Als de temperatuur in de vriezer -1°C boven het ingestelde niveau komt, gaat het geluidsalarm af en knippert de temperatuur op het display van de vriezer. Druk op om het even welke knop om het geluidsalarm te doen stoppen. Het display zal blijven knipperen tot de temperatuur weer onder -1 °C is.

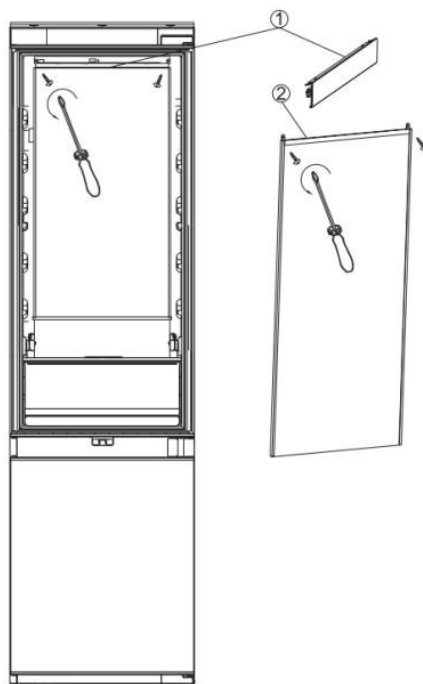
HANDLEIDING VOOR HET VERVANGEN VAN DE LEDLAMP

NL

Let op: De ledlamp is zo ontworpen dat u ze niet zelf kan vervangen. Dit moet door een vakman gebeuren.

Verlichtingsparameters: 12V

- a) Trek de stekker uit.
- b) Verwijder de aluminium deklijst van de ledlamp en draai de bevestigingsschroeven links en rechts los. Zie stap **1** en **2** hieronder.
- c) Vervang de ledlamp.
- d) Plaats de aluminium deklijst weer op zijn plaats.



REINIGING EN ONDERHOUD

Om hygiënische redenen moet u de koelkast inclusief de schappen en accessoires regelmatig schoonmaken.

- Schakel altijd de stroom uit voor reiniging en onderhoud.
- Reinig het koel-en vriesgedeelte met een sopje van lauw water en soda. Gebruik geen schurende producten of schoonmaakmiddelen. Na de reiniging zorgvuldig spoelen en drogen.
- Maak de schappen en lades apart schoon met een mild sopje van water en afwasmiddel. Zet ze niet in de vaatwasser.
- Als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, moet u het schoonmaken en de stekker uittrekken. Laat de deuren op een kier openstaan om onaangename geuren en schimmel te voorkomen.

Belangrijk! Etherische oliën en organische oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen aantasten. Dit is bijvoorbeeld het geval bij sinaasappelsap en -schil, boterzuur of schoonmaakmiddelen die azijnzuur bevatten. Deze stoffen mogen niet in contact komen met het apparaat of de onderdelen ervan.

Ontdooien

Het apparaat heeft een No Frost-systeem, dat ertoe bijdraagt om sterke rijmvorming tegen te gaan. Bij normaal gebruik is het niet nodig om de vriezer regelmatig te ontdooien.

Let op: Als u regelmatig sterke rijmvorming of veel ijs vaststelt in de vriezer, is dit wellicht te wijten aan het feit dat de deur niet goed sluit. Dit kan veroorzaakt worden door een slechte afdichting of een verkeerd gemonteerde of te zware deur. Raadpleeg de rubriek problemen oplossen ivm ijsvorming voor meer info.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als u problemen ondervindt met uw apparaat, moet u eerst onderstaande tabel doornemen alvorens de klantenservice op te bellen.

PROBLEEM	MOGELIJKE OPLOSSING
Het apparaat werkt niet	Controleer of... • de stroom is aangesloten. • de zekeringautomaten in de kast in orde zijn en er geen zekering is uitgevallen. • het apparaat is uitgeschakeld. • het stopcontact correct werkt. Om dit te controleren moet u een ander elektrisch toestel op het stopcontact aansluiten en zien of het werkt.
Het apparaat werkt maar niet optimaal	Controleer of... • het apparaat te vol zit. • de thermostaat op de juiste temperatuur is ingesteld. • de deur correct sluit. • het koelsysteem aan de achterkant schoon en stofvrij is en niet tegen de muur staat. • er voldoende ventilatie is aan de zijkanalen en de achterkant.
Het apparaat maakt lawaai	Controleer of... • het apparaat vlak en stabiel staat. • de zijwanden en achterwand vrij zijn en er niets op het apparaat rust. • Let op: Het koelmiddel in de koelkast kan een lichtjes borrelend of gorgelend geluid maken, ook als de compressor niet werkt.
Het apparaat piept	Controleer of... • de deuren dicht zijn. Als een deur open is, gaat na 60 seconden een alarm af.
Er zit ijs op de achterwand van de koelkast	• Het is normaal dat er ijsdruppels op de achterwand ontstaan. Dit is geen defect aan het apparaat. • Zorg ervoor dat er geen voorwerpen tegen de achterwand in de koelkast staan. • Controleer of er lichte weerstand is als u de deur opentrekt. Als de deur bij de minste aanraking opengaat, kan het zijn dat de afdichting vervangen moet worden. • Controleer of de afdichting niet gescheurd, vuil of beschadigd is. Als u problemen vaststelt die u niet zelf kan oplossen, moet u de klantenservice bellen, zodat zij de afdichting kunnen vervangen. • Het kan te wijten zijn aan het feit dat de deur niet correct gemonteerd is. Als u twijfelt is het best om een vakman naar de deur te laten kijken.
Er is teveel ijsvorming in de vriezer.	Controleer of... • er lichte weerstand is als u de deur opentrekt. Als de deur bij de minste aanraking opengaat, kan het zijn dat de afdichting vervangen moet worden. • Controleer of de afdichting niet gescheurd, vuil of beschadigd is. Als u problemen vaststelt die u niet zelf kan oplossen, moet u de klantenservice bellen, zodat zij de afdichting kunnen vervangen. • Het kan te wijten zijn aan het feit dat de deur niet correct gemonteerd is. Als u twijfelt is het best om een vakman naar de deur te laten kijken.
Een of meerdere ledlampen in het apparaat werken niet	• Neem contact op met de klantenservice.

VOORBEREIDING VAN DE INSTALLATIE

Het apparaat nooit vlak naast een warmtebron zoals verwarming of fornuis noch in vochtige ruimtes installeren.

Vraag bij de installatie hulp van 1 of twee personen. Het apparaat kan scherpe randen hebben. Gebruik passende beschermingsmiddelen (PBM) voor uzelf en voor het milieu.

- Om ervoor te zorgen dat het apparaat waterpas staat, moet u de regelbare pootjes aan de voorkant bijregelen.
- Het koelsysteem aan de achterkant van het apparaat mag niet tegen de muur erachter staan.
Hoe meer afstand, des te beter.
- Installeer het apparaat met voldoende ventilatie. Zorg ervoor dat er boven het apparaat en tussen de achterkant van het apparaat en de muur voldoende vrije ruimte is voor de luchtafvoer.

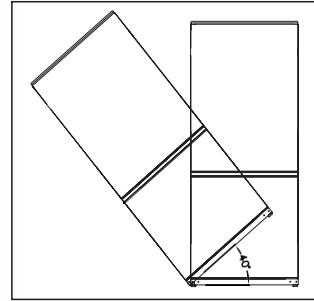
VENTILATIE

Het belangrijkste punt bij de installatie van een koelkast of vriezer is de ventilatie.

De warmte die de koelruimte afgeeft moet afgevoerd kunnen worden. Een slechte ventilatie kan leiden tot slechte werking van de compressor, overdreven stroomverbruik, totale panne en een ongeldige garantie op het apparaat.

Voor apparaten die bedoeld zijn om in een hoge nis in te bouwen moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

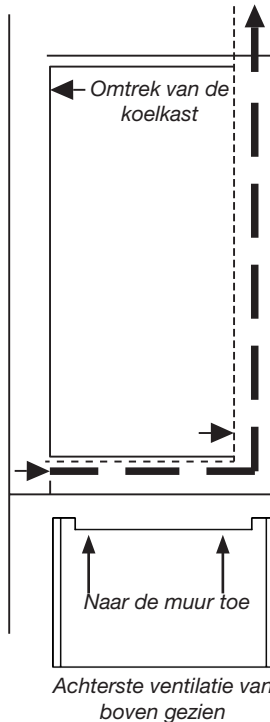
Kantel niet meer dan 40°



Er moet ergens in de kast ook een opening zijn voor luchtaanvoer.

In het getoonde voorbeeld is er een ventilatie-opening via de sokkel onder de koelkast. Maak een opening in de sokkel onder de koelkast/vriezer en sluit deze af met een mooi ventilatierooster.

Of u zaagt een dunne strook van de sokkel af om luchtaanvoer naar het apparaat toe te laten (wij raden 500 mm x 40 mm aan)



De lucht boven het apparaat moet in de ruimte worden geventileerd. De aanbevolen afmetingen voor de ventilatie-opening zijn: 500 x 40 mm. Als het niet mogelijk is om in de kast vrije luchtcirculatie te hebben, moet er een afzuiging of een ander type ventilatie in de sokkel worden ingebouwd om een natuurlijke luchtstroom te garanderen.

Achter in de kast moet er ruimte zijn om de koude lucht over de condensator te sturen.

Het open kanaal achteraan is duidelijk te zien. Voor een goede werking van het apparaat is het belangrijk dat de bovenkant van de kast niet afgesloten is. Voor de meeste apparaten is een kanaaldiepte van 40-50 mm voldoende. In de sokkel moet u een ventilatie-opening maken, zodat de lucht over de compressor en warmtewisselaar kan wegstromen.

Als vuistregel geldt: hoe meer lucht er in en uit kan stromen, des te beter zal het apparaat werken.

Zorg ervoor dat de koelkastdeur goed sluit

Het is normaal dat de afdichting samengedrukt is nadat de deur werd omgekeerd. Gebruik een föhn bij een gesloten deur om de afdichting weer uit te rekken en de opening tussen deur en apparaat goed op te vullen.

Houd de föhn niet te dicht bij het apparaat, omdat de hete lucht de afdichting kan beschadigen. Een afstand van ca 10 cm is ideaal. Als u klaar bent, laat u de afdichting en de deur afkoelen, alvorens ze te openen.

Voortaan zal de afdichting op haar plaats blijven.

Recht op reclamatie

Er geldt 2 jaar reclamatierecht voor uw nieuwe product bij fabricage- en materiaalfouten, geldig vanaf de gedocumenteerde aankoopdatum. De garantie omvat materialen, werkuren en transport. Bij servicecontact dient u de naam en het serienummer van het product op te geven. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje. Noteer eventueel de gegevens hier in de gebruiksaanwijzing, zodat u ze bij de hand hebt. Zo kan de servicemonteur de juiste vervangende onderdelen sneller vinden.

Het reclamatierecht geldt niet:

- Bij fouten en schade die niet zijn veroorzaakt door fabricage- en materiaalfouten
- Bij gebrekkig onderhoud, waaronder het schoonmaken van het product
- Bij brand en/of water- en vochtschade aan het product
- Bij reparaties die zijn uitgevoerd door onbevoegden
- Bij transportschade, waarbij het product zonder de juiste verpakking is vervoerd
- Als er niet-originele vervangende onderdelen zijn gebruikt
- Als de gebruiksaanwijzing niet is opgevolgd
- Als de installatie anders dan de instructie is uitgevoerd
- Als onbevoegden het product hebben geïnstalleerd of gerepareerd
- Bij defecte peertjes

Transportschade

Transportschade die wordt vastgesteld bij levering door de verkoper aan de klant, is een zaak tussen de klant en de verkoper. In gevallen waarin de klant zelf verantwoordelijk is voor het transport van het product, neemt de leverancier geen enkele verplichting op zich in verband met eventuele transportschade. Eventuele transportschade dient onmiddellijk en uiterlijk 24 na ontvangst van het product te worden gemeld. In andere gevallen wordt de eis afgewezen.

Ongegrond servicebezoek

Als u een servicemonteur inschakelt, en het blijkt dat u de fout zelf had kunnen herstellen door bv. de gebruiksaanwijzing op te volgen of door een zekering te vervangen in het zekeringenkastje, worden de kosten van het servicebezoek op u verhaald.

Bedrijfsmatige aankoop

Er is sprake van bedrijfsmatige aankoop wanneer de gekochte apparaten niet in een privéhuishouden, maar in een bedrijfs- of vergelijkbare omgeving worden gebruikt (restaurant, café, kantine enz.) of worden gebruikt om te worden uitgeleend of op een andere manier waar meerdere gebruikers bij betrokken zijn.

In verband met bedrijfsmatige aankoop wordt geen garantie aangeboden, aangezien dit product is bedoeld voor algemeen huishoudelijk gebruik.

De producent/distributeur kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade aan producten en/of letsel bij personen indien de veiligheidsaanwijzingen niet worden opgevolgd. De garantie vervalt indien de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

Service

Service dient bij onze servicepartner te worden aangevraagd:

De Smid Reparatie
Tel: +31 (0)412 693614
Kanaalstraat 24, 5347 KM Oss



Het fabricaat, het model, het serienummer, eventueel het productnummer, de aankoopdatum, de verkoper, een beschrijving van het probleem en de gegevens van de klant moeten worden opgegeven.

De producent/distributeur kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade aan producten en/of letsel bij personen indien de veiligheidsaanwijzingen niet worden opgevolgd.

De garantie vervalt indien de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

*Onder voorbehoud van zetfouten

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	84
ÉLIMINATION DE L'APPAREIL	85
ÉCONOMIE D'ÉNERGIE.....	86
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	86
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR	87
TIROIR DE REFROIDISSEMENT (TIROIR CHILLER ZONE)	87
UTILISATION DU CONGÉLATEUR	87
PRÉSENTATION DE L'APPAREIL ET CONSERVATION DES ALIMENTS	88
PANNEAU DE COMMANDE.....	89
INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DU VOYANT LUMINEUX LED.....	91
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	92
DÉPANNAGE	93
PRÉPARATION À L'INSTALLATION	94
VENTILATION	95
DROIT DE RÉCLAMATION ET SERVICE APRÈS-VENTE.....	96

Félicitations pour l'achat de votre produit.

FR

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, veuillez lire attentivement ce manuel afin d'optimiser les performances de l'appareil.

Conservez toute la documentation pour une utilisation ultérieure ou pour d'autres propriétaires éventuels.

Cet appareil est destiné à un usage domestique privé uniquement, ou tout autre usage tel que :

- Dans une cuisine du personnel située dans un magasin, un bureau ou tout autre environnement de travail.
- Dans des propriétés agricoles et par des clients d'hôtels, motels, ou autres hébergements de nuit.
- Dans des gîtes touristiques, services de restauration ou établissements similaires, mais pas pour la vente au détail.

Cet appareil ne peut être utilisé que pour la conservation des aliments.

Toute autre utilisation est considérée comme dangereuse et le fabricant ne pourra aucunement être tenu responsable d'irrégularités éventuelles.

Veuillez également prendre connaissance des conditions de garantie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Avertissement : Risque d'incendie/Matériaux inflammables

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles peuvent bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le cordon est endommagé, faites-le remplacer par un professionnel qualifié.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous qu'il y ait une circulation d'air adéquate autour de l'appareil à tout moment, veillez à ce que les orifices de ventilation soient toujours dégagés, plus particulièrement si l'appareil est installé dans une alcôve ou encastré.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou tout autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage, sauf si ces derniers sont recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT : Ne touchez pas le circuit de refroidissement. N'endommagez pas les tuyaux du circuit de refroidissement.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment alimentaire de l'appareil (par exemple, nettoyeurs à vapeur, appareils de chauffage, machines à glace), sauf si ces derniers sont d'un type recommandé par le fabricant.

AVERTISSEMENT : Lorsque vous positionnez l'appareil, veillez à ne pas coincer ni endommager le cordon.

AVERTISSEMENT : Ne placez pas plusieurs prises ou sources d'alimentation portables derrière l'appareil.

Ne conservez aucun matériau explosif ni de bombe aérosol avec gaz propulseurs inflammables tels que propane, butane, pentane, etc., dans l'appareil. Pour reconnaître ce type de bombes aérosol, consultez les informations sur les composants ou reportez-vous au symbole représentant une flamme.

Les gaz pouvant s'échapper peuvent s'enflammer au contact des composants électriques.

Liquide de refroidissement - risque d'incendie :

AVERTISSEMENT : Le liquide de refroidissement R 600a contenu dans l'appareil est respectueux de l'environnement, mais inflammable. Les fuites de liquide de refroidissement peuvent s'enflammer.

En cas de fuite de liquide de refroidissement, assurez-vous qu'il n'y ait pas de flammes ouvertes ni de source d'inflammation à proximité. Veillez à bien aérer le local. Contactez le service client.

Lors du transport ou de l'installation de l'appareil, veillez à protéger le circuit de refroidissement afin de ne pas l'endommager. Le R 600a est inflammable.

N'apportez aucune altération à l'appareil. Un cordon endommagé peut entraîner un court-circuit, un incendie et/ou un risque d'électrocution.

Cet appareil est destiné à un usage domestique privé uniquement, ou tout autre usage tel que :

- Dans une cuisine du personnel située dans un magasin, un bureau ou tout autre environnement de travail.
- Dans des propriétés agricoles et par des clients d'hôtels, motels, ou autres hébergements de nuit.
- Dans des gîtes touristiques, services de restauration ou établissements similaires, mais pas pour la vente au détail.

Protection de l'environnement

L'appareil ne contient pas de gaz susceptibles de détruire la couche d'ozone, que cela soit dans le circuit de refroidissement ou dans les matériaux d'isolation. L'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères ni en décharge. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil doit être mis au rebut conformément aux réglementations en vigueur. Pour plus d'informations, veuillez contacter le service technique de votre commune. Évitez d'endommager l'unité de refroidissement, en particulier à l'arrière, près de l'échangeur thermique.

Si le voyant lumineux LED est endommagé, faites-le remplacer par un professionnel qualifié.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout danger lié à l'instabilité de l'appareil, veuillez le fixer conformément aux instructions.

Élimination de l'appareil



Cet appareil est étiqueté conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les DEEE contiennent à la fois des polluants (pouvant avoir des répercussions néfastes sur l'environnement) et des composants de base (recyclables). Il est important que les DEEE fassent l'objet d'un traitement spécifique afin d'éliminer correctement tous les composants polluants et de récupérer et recycler tous les matériaux.

Les particuliers peuvent jouer un rôle crucial en veillant à ce que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental. Il est essentiel de respecter certaines règles de base :

- Les DEEE ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers.
- Les DEEE doivent être amenés dans des points de collecte appropriés gérés par la municipalité ou des entreprises agréées. Dans plusieurs pays, il est possible de faire collecter les gros appareils DEEE à domicile.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant, qui est tenu de l'accepter gratuitement à condition que l'équipement soit d'un type similaire et qu'il ait les mêmes fonctions que l'équipement acheté.



En apposant cette étiquette sur l'appareil, nous confirmons que l'appareil est conforme à toutes les exigences européennes en matière de sécurité, de santé et d'environnement applicables à la législation relative à ce produit.

Économie d'énergie

Pour faire des économies de consommation énergétique, suivez les conseils suivants :

- Installez l'appareil dans un endroit adapté (voir consignes).
- Laissez l'appareil ouvert le moins longtemps possible.
- Nettoyez régulièrement le condensateur pour garantir un fonctionnement optimal de l'appareil (voir chapitre Entretien).
- Vérifiez que la porte ferme bien hermétiquement, et que le joint en caoutchouc est bien lisse et en bon état. En cas de dommage, veuillez contacter le service après-vente.
- Ne placez pas d'aliments chauds dans l'appareil.
- Ne serrez pas les aliments les uns contre les autres, car cela empêche la bonne circulation de l'air.
- Veillez à ce que les aliments ne soient pas en contact avec l'arrière de l'appareil.
- Évitez de trop remplir le réfrigérateur pour assurer une bonne circulation de l'air.
- Dépoussiérez l'arrière de l'appareil.

Avant la première utilisation

Laissez le réfrigérateur reposer pendant au moins quatre heures avant de le brancher sur le secteur.

Il est recommandé de nettoyer l'intérieur de l'appareil avant la première utilisation en utilisant une solution de bicarbonate de soude et d'eau chaude, puis de le sécher soigneusement. Le réfrigérateur peut dégager une légère odeur lors de sa première utilisation. Celle-ci disparaît une fois l'appareil refroidi.

Il convient de prêter attention aux points suivants :

L'appareil démarre à 5 °C pour le réfrigérateur et à -18 °C pour le congélateur, il fonctionne en continu jusqu'à ce que la bonne température soit atteinte. En cas d'extinction de l'appareil, veuillez patienter cinq minutes avant de le rallumer pour éviter d'endommager inutilement le compresseur. Ne conservez jamais d'objets inflammables ou explosifs, ni d'acides ou de solutions hautement corrosives dans l'appareil. L'appareil refroidit vos aliments par le biais du refroidissement de la partie arrière de l'intérieur du réfrigérateur. Il est normal que du givre se forme sur cette surface, celui-ci disparaît par la suite en s'écoulant par un petit trou de drainage au fond avant de s'évaporer en toute sécurité. La présence de givre à l'arrière n'est pas un défaut du réfrigérateur.

Utilisation du réfrigérateur

- Ne conservez jamais de liquides dans le réfrigérateur sans couvercle.
- Ne mettez jamais d'aliments chauds dans le réfrigérateur. Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les mettre dans le réfrigérateur.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne repose contre la paroi arrière du réfrigérateur, car cela peut entraîner une formation de givre et d'éventuels problèmes de condensation qui peuvent être compliqués à éliminer.
- Avant de mettre les aliments dans le réfrigérateur, nettoyez-les et essuyez tout excédent d'eau.
- Enveloppez ou couvrez les aliments avant de les placer dans le réfrigérateur. Cela vous permet de conserver la fraîcheur des aliments, d'éviter la perte d'humidité et la formation de mauvaises odeurs.
- Triez les aliments avant de les stocker. Les aliments qui doivent être utilisés rapidement doivent être stockés à l'avant de la clayette afin d'éviter toute détérioration due à l'ouverture prolongée de la porte.
- Ne remplissez pas trop le réfrigérateur. Il doit y avoir suffisamment d'espace entre les aliments pour que l'air froid puisse circuler.
- La décongélation d'aliments congelés dans les compartiments du réfrigérateur permet de maintenir des températures basses et d'économiser de l'énergie.
- Ne disposez jamais de viande crue sur des clayettes au-dessus de viandes cuites ou tout autre aliment. Vous éviterez ainsi la contamination des autres aliments par le jus de viande crue.

Zone zéro

La température dans le tiroir de la zone zéro peut être réglée entre +3 °C et -3 °C. C'est le tiroir idéal pour conserver la viande et le poisson.

Utilisation du congélateur

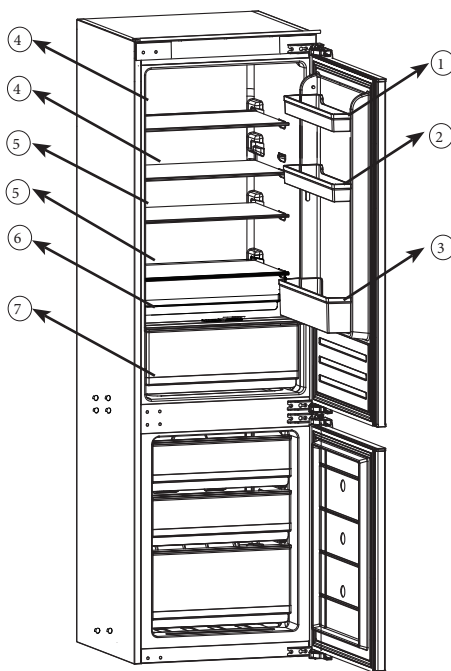
- Le congélateur est destiné à la conservation d'aliments surgelés uniquement.
- Ne placez jamais d'aliments chauds ou tièdes dans le congélateur. Laissez-les refroidir complètement avant de les placer dans le congélateur.
- Suivez les instructions de conservation des aliments congelés figurant sur l'emballage des aliments. En l'absence d'informations, les aliments ne doivent pas être conservés plus de trois mois après la date d'achat.
- Conservez les aliments en petites portions (idéalement moins de 1 kg). Cela permet de réduire le temps de congélation et d'améliorer la qualité des aliments après décongélation.
- Enveloppez les aliments avant de les placer dans le congélateur. Pour éviter que les emballages ne collent entre eux, veillez à ce qu'ils soient secs.
- Avant de congeler les aliments, étiquetez-les en indiquant le type d'aliment, les dates de conservation et de péremption.
- Ne recongelez pas un produit déjà décongelé. Ne décongelez que la quantité d'aliments nécessaire pour éviter le gaspillage.
- Ne conservez pas de bouteilles ou de canettes de boissons dans le congélateur, car elles peuvent exploser.
- Ne congeler pas plus d'aliments que la quantité maximale recommandée.

PRÉSENTATION DE L'APPAREIL ET CONSERVATION DES ALIMENTS

Le compartiment du réfrigérateur est destiné à la conservation des aliments à court terme. Bien que les températures basses permettent la conservation, il n'est pas recommandé de conserver les aliments pendant des périodes prolongées.

Comme l'air froid circule dans le réfrigérateur, la température peut varier entre les différentes sections. Par conséquent, les aliments doivent être conservés dans des sections différentes selon leur type.

1. Beurre, fromage, etc.
2. Aliments conservés dans des bocaux ou des bouteilles.
3. Boissons, par ex. lait.
4. Aliments cuisinés.
5. Yaourts, conserves, etc.
6. Fruits et légumes.
7. Viandes et poissons frais/ fruits et légumes.



Les clayettes du réfrigérateur peuvent être déplacées en fonction des besoins de stockage dans la partie réfrigérée. Pour déplacer une clayette, soulevez la partie arrière et tirez-la vers l'extérieur.

Pour remettre la clayette en place, faites-la glisser dans la rainure, puis abaissez la partie arrière.

Pour une configuration optimale en termes de consommation énergétique, les tiroirs, les boîtes et les clayettes doivent être disposés dans l'appareil comme illustré ci-dessus.

PANNEAU DE COMMANDES



1. Lors de la première mise sous tension, l'appareil fonctionne toujours avec les réglages suivants :

Réfrigérateur : 5 °C

Zone zéro : 0 °C

Compartiment du congélateur : -18 °C

Si vous souhaitez régler manuellement la température ou les fonctions, appuyez sur la touche pour effectuer les modifications souhaitées.

La plage de température du tiroir de la zone zéro est comprise entre -3 °C et 3 °C.

2. Réglage de la température du réfrigérateur - Appuyez sur la touche  située sur le côté gauche du panneau de commande pour atteindre différentes températures comprises entre 2 °C et 8 °C.
3. Réglage de la température du congélateur - Appuyez sur la touche  située sur le côté droit du panneau de commande pour atteindre différentes températures comprises entre -15 °C et -25 °C.
4. Réglage de la température du tiroir de la zone zéro : La touche  permet de contrôler la température. Appuyez sur cette touche pour modifier la température entre -3 °C et +3 °C. La fonction peut être activée ou désactivée en maintenant la touche enfoncée pendant 3 secondes (« OFF » s'affiche).
5. Fonction de refroidissement rapide - Appuyez sur la touche , celle-ci s'allume immédiatement pour indiquer l'activation de la fonction de refroidissement rapide. Le réfrigérateur fonctionne automatiquement à une température de 2 °C et la fonction se désactive au bout de 24 heures, après quoi la lumière de la touche s'éteint.
6. Fonction Vacances (absence prolongée) - Appuyez sur la touche , celle-ci s'allume immédiatement pour indiquer l'activation de la fonction Vacances. L'ensemble de l'appareil fonctionne automatiquement à la température suivante :
 - Réfrigérateur : 17 °C
 - Compartiment du congélateur : -18 °C
7. Fonction Éco - Appuyez sur la touche  sur le panneau de commande. La touche s'allume pour indiquer l'activation de la fonction Éco. La section réfrigérateur fonctionne à une température de 5 °C, la section congélateur à -18 °C et le tiroir de la zone zéro à 3 °C.

8. Fonction congélation rapide - Appuyez sur la touche  , celle-ci s'allume immédiatement. Le congélateur commence à fonctionner à une température de -25 °C.
Après 24 heures, la fonction de congélation rapide se désactive automatiquement.

9. Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil. L'alimentation est coupée, les lumières intérieures s'éteignent et le compresseur cesse de fonctionner. Appuyez à nouveau sur la touche pendant 3 secondes pour remettre l'appareil en marche. Le symbole s'allume et l'alimentation de l'appareil est rétablie.

10. Les modèles No Frost sont équipés d'une fonction de dégivrage automatique.

Appuyez sur les touches  et  pendant 5 secondes pour activer la fonction de nettoyage de l'unité d'évaporation du congélateur. Appuyez à nouveau sur les deux touches pour désactiver la fonction de dégivrage automatique.

Affichage des erreurs

Cet appareil est doté d'une fonction Affichage des erreurs et des alarmes. Lorsque les capteurs détectent une erreur, des alarmes s'affichent sur l'écran d'affichage de la température. L'appareil continue de produire du froid, mais vous devez contacter un professionnel qualifié pour faire vérifier l'appareil.

F2 - Capteur de la zone zéro

F3 - Capteur du compartiment du réfrigérateur

F4 - Capteur du compartiment du congélateur

F5 - Capteur de dégivrage

Les codes d'erreur ci-dessus s'affichent uniquement sur l'écran et ne déclenchent pas d'alarme sonore.

Alarme de température élevée dans le congélateur : Si la température du congélateur dépasse la température réglée de plus de 1 °C, l'alarme sonore retentit tandis que l'affichage de la température du congélateur clignote. Appuyez sur n'importe quelle touche pour éteindre l'alarme sonore. L'écran d'affichage continuera à clignoter jusqu'à ce que l'écart entre la température réglée et la température du congélateur soit inférieure à 1 °C.

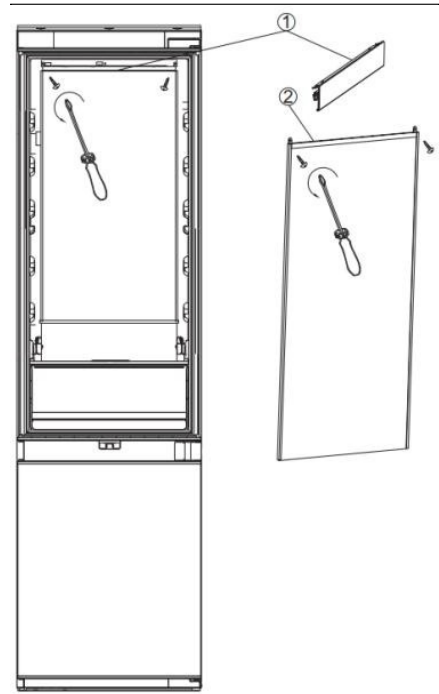
INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DU VOYANT LUMINEUX LED

FR

Remarque : Le voyant lumineux LED est conçu pour ne pas être remplacé par l'utilisateur, et doit par conséquent être remplacé par un professionnel.

Paramètres d'éclairage : 12 V

- a) Débranchez le cordon d'alimentation.
- b) Retirez le cadre en aluminium qui protège/couvre l'unité d'éclairage LED et dévissez les vis de fixation gauche et droite. Les étapes **1** et **2** sont illustrées ci-dessous.
- c) Remplacez le voyant lumineux LED.
- d) Remettez le cadre en aluminium en place.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour des raisons d'hygiène, le réfrigérateur, y compris les clayettes intérieures et les accessoires, doivent être nettoyés régulièrement.

- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation secteur avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.
- Nettoyez le réfrigérateur et le congélateur avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède. N'utilisez pas de produits abrasifs ou de produits de nettoyage.
- Après le nettoyage, rincez abondamment et séchez soigneusement l'appareil.
- Nettoyez les clayettes et les tiroirs séparément en les lavant à la main avec une solution douce de détergent et d'eau. Ces éléments ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le et nettoyez-le avant de le stocker. Laissez les portes légèrement ouvertes pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs désagréables.

Important ! Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent abîmer les pièces en plastique. Exemple : jus d'orange, écorce d'orange, acide butanoïque ou produits de nettoyage contenant de l'acide acétique. Ne laissez pas ces substances entrer en contact avec les pièces et les accessoires de l'appareil.

Dégivrage

L'appareil est doté d'un système No Frost, conçu pour éviter la formation de givre épais. Dans des conditions normales d'utilisation, il n'est pas nécessaire de dégivrer régulièrement le système de congélation.

Remarque : Si vous constatez régulièrement une forte accumulation de givre ou d'eau dans le congélateur, il est probable que la porte ne soit pas complètement étanche. Cela peut être dû à un joint de porte défectueux ou à une porte mal montée ou trop lourde. Pour en savoir plus, veuillez consulter la partie afférente au givre dans la section Dépannage.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, consultez d'abord le tableau ci-dessous avant de contacter le service après-vente.

PRO- BLÈME	SOLUTION POSSIBLE
L'appareil ne fonctionne pas	Vérifiez : • Si l'appareil est bien branché. • Si les fusibles de la maison sont intacts ou si un fusible a sauté. • Si l'appareil est éteint. • Si la prise d'alimentation fonctionne correctement. Pour contrôler ce point, branchez un autre appareil électrique sur la prise pour vérifier si celle-ci est défectueuse.
L'appareil fonctionne, mais pas de manière optimale	Vérifiez : • Si l'appareil n'est pas trop rempli. • Si le thermostat est réglé sur une température adéquate. • Si la porte ferme correctement. • Si le système de refroidissement à l'arrière de l'appareil est propre, exempt de poussière et ne touche pas le mur derrière lui. • Si la ventilation est suffisante entre l'appareil et les murs latéraux et arrière.
L'alarme retentit	Vérifiez : • Si l'appareil est à niveau et stable. • Si les murs latéraux et arrière sont libres et qu'aucun objet n'est posé sur l'appareil. • Remarque : Le gaz réfrigérant dans le réfrigérateur peut émettre un léger bruit de bulle ou de gargouillement même lorsque le compresseur n'est pas en marche.
L'appareil émet des bips	Vérifiez : • Si la porte est bien fermée. Une alarme se déclenche au bout de 60 secondes si une porte reste ouverte.
Du givre s'est formé sur la paroi arrière du réfrigérateur	• Il est normal que des gouttelettes de givre se forment sur la paroi arrière du réfrigérateur. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil. • Assurez-vous qu'aucun objet dans le réfrigérateur ne soit en contact avec la paroi arrière. • Vérifiez si vous ressentez une certaine résistance lorsque vous ouvrez la porte de l'appareil. Si la porte s'ouvre au moindre contact, cela peut indiquer que le joint de la porte doit être remplacé. • Vérifiez si le joint de la porte est plié, sale ou endommagé. Si vous constatez des problèmes et que vous ne pouvez pas les résoudre vous-même, veuillez contacter le service client pour demander un remplacement du joint. • La porte n'est peut-être pas montée correctement. En cas de doute, demandez à votre installateur de vérifier la porte.
Il y a trop de givre dans le congélateur	Vérifiez : • Si vous ressentez une certaine résistance lorsque vous ouvrez la porte de l'appareil. Si la porte s'ouvre au moindre contact, cela peut indiquer que le joint de la porte doit être remplacé. • Si le joint de la porte est plié, sale ou endommagé. Si vous constatez des problèmes et que vous ne pouvez pas les résoudre vous-même, veuillez contacter le service client pour demander un remplacement du joint. • La porte n'est peut-être pas montée correctement. En cas de doute, demandez à votre installateur de vérifier la porte.
Une ou plusieurs unités LED de l'appareil ne fonctionnent pas	• Contactez le service client.

PRÉPARATION À L'INSTALLATION

Cet appareil ne doit jamais être installé à proximité de sources de chaleur, telles que des chauffages ou des cuisinières, ni dans des endroits humides.

En plus de vous, l'installation de l'appareil requiert la présence d'une à deux personnes supplémentaires. L'appareil peut présenter des arêtes vives. Utilisez un équipement de protection approprié (EPI) à la tâche et à l'environnement.

- Pour être sûr que l'appareil est à niveau, utilisez les pieds réglables situés à l'avant de l'appareil.
- Le système de refroidissement situé à l'arrière de l'appareil ne doit pas toucher le mur derrière lui.
Plus la distance est importante, mieux c'est.
- Lors de l'installation de l'appareil, n'oubliez pas de penser à la ventilation. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace au-dessus de l'appareil pour que l'air puisse s'échapper et de l'espace entre l'arrière de l'appareil et le mur.

VENTILATION

Ne pas incliner à plus de 40°

FR

La ventilation est l'élément le plus important lors de l'installation d'un appareil de réfrigération dans une cuisine.

La chaleur évacuée des chambres froides doit pouvoir se dissiper dans l'atmosphère.

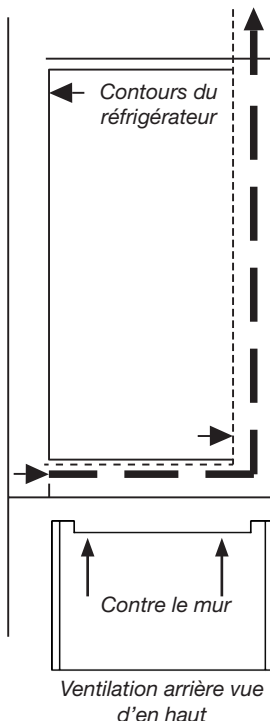
Une mauvaise ventilation peut entraîner un dysfonctionnement prématuré du compresseur, une consommation d'énergie excessive, une panne complète du système et l'annulation de la garantie de l'appareil.

Pour les produits destinés à être installés dans un module d'armoire haute, veuillez respecter les exigences suivantes :

Une prise d'air doit être prévue quelque part dans la rangée de placards afin de créer une alimentation en air libre.

Dans cet exemple, un orifice de ventilation est illustré dans le socle sous le réfrigérateur. Créez une ouverture dans le socle sous le réfrigérateur/ congélateur et posez éventuellement une grille d'aération comme finition.

Il est également possible de retirer une fine section du socle pour permettre à l'air de circuler vers l'appareil (500 mm x 40 mm recommandé).



La partie supérieure de l'appareil doit être ventilée dans la pièce. Les dimensions recommandées pour l'orifice de ventilation sont de 500 x 40 mm. Si le mobilier ne permet pas une libre circulation de l'air dans la pièce, une ventilation de socle ou un autre moyen de ventilation doit être prévu pour assurer une circulation naturelle de l'air.

Il doit y avoir suffisamment d'espace à l'arrière du réfrigérateur pour que l'air froid puisse circuler sur le condenseur.

Le canal ouvert à l'arrière est clairement visible. Pour que l'appareil fonctionne correctement, il est important que la partie supérieure du cabinet ne soit pas bloquée. Une profondeur de canal de 40 à 50 mm est normale pour la plupart des appareils. Un orifice de ventilation est nécessaire dans le socle de l'appareil pour que l'air puisse être aspiré vers et sur le compresseur et l'échangeur de chaleur.

En règle générale, plus l'air peut entrer et sortir, plus le produit est efficace et performant.

Veillez à ce que la porte du réfrigérateur ferme correctement

Après l'inversion de la porte, il est normal que le joint d'étanchéité soit comprimé. Tout en maintenant la porte fermée, utilisez un sèche-cheveux pour dilater le joint d'étanchéité et combler l'espace entre la porte et l'appareil.

N'utilisez pas le sèche-cheveux trop près de l'appareil, car cela pourrait endommager le joint d'étanchéité. Veuillez respecter une distance d'environ 10 cm. Lorsque vous avez terminé, laissez le joint d'étanchéité et la porte refroidir avant de les manipuler.

Une fois cette opération effectuée, le joint d'étanchéité doit rester en place.

Droit de réclamation

Vous disposez d'un droit de réclamation de 2 ans sur les défauts de production ou de matériaux de votre produit neuf, à compter de la date d'achat documentée. La garantie couvre les matériaux, la main-d'œuvre et les frais de transport. Lors de la demande de service après-vente, vous devez fournir le nom du produit et son numéro de série. Ces informations sont disponibles sur la plaque signalétique. Vous pouvez inscrire ces informations dans le présent manuel d'utilisation afin de les avoir à portée de main. Ainsi, le technicien du service après-vente trouvera plus facilement les pièces de rechange adéquates.

Ne sont pas couverts par le droit de réclamation :

- Les défauts et dommages non liés à un défaut de fabrication ou de matériaux.
- La mauvaise utilisation, y compris le défaut de nettoyage de l'appareil.
- Les dommages de l'appareil liés à un incendie et/ou à l'eau et à l'humidité.
- Les réparations effectuées par une personne non qualifiée.
- Les dommages liés au transport lorsque le produit n'est pas transporté dans un emballage approprié.
- L'utilisation de pièces de rechange non originales.
- Le non-respect des consignes d'utilisation.
- Le montage du produit non conforme aux instructions.
- Le montage et/ou les réparations effectués par une personne non qualifiée.
- Les ampoules défectueuses.

Dommages liés au transport

Un dommage lié au transport constaté lors de la livraison par le fournisseur au client est une affaire qui concerne uniquement le client et le fournisseur. En cas de transport du produit effectué par le client lui-même, le fournisseur ne sera en aucun cas responsable en cas de dommage lié au transport éventuel. Tout dommage lié au transport doit être signalé dans les 24 heures suivant la livraison de la marchandise. Dans le cas contraire, aucune demande du client ne sera recevable.

Demande de service après-vente injustifiée

Si vous faites appel au service après-vente et qu'il s'avère que vous auriez pu remédier personnellement à la résolution de la panne, par exemple en suivant les consignes du présent manuel d'utilisation ou en changeant un fusible dans la boîte à fusibles, vous serez tenu de payer les frais de service après-vente.

Achat professionnel

Un achat professionnel est défini par l'achat d'un appareil qui ne sera pas utilisé à des fins domestiques privées, mais à des fins professionnelles ou similaires (restaurant, café, cantine, etc.), ou à des fins locatives ou d'utilisation autre impliquant plusieurs utilisateurs.

En cas d'achat professionnel, la garantie ne s'applique pas. En effet, ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique classique.

Service après-vente

Vous pouvez faire vos demandes de service après-vente auprès de notre partenaire :

De Smid Reparatie

Téléphone: +31 (0)412 693614

Kanaalstraat 24, 5347 KM Oss



Doivent être renseignés : le fabricant, le modèle, le numéro de série, éventuellement la référence du produit, la date d'achat, le fournisseur, la description de la panne et les coordonnées du client.

Le fabricant/distributeur du produit ne pourra être tenu responsable des dommages du produit et/ou des blessures corporelles survenus en cas de non-respect des consignes de sécurité.

Le non-respect des consignes entraîne l'annulation de la garantie.

*Sous réserve de faute d'impression.